

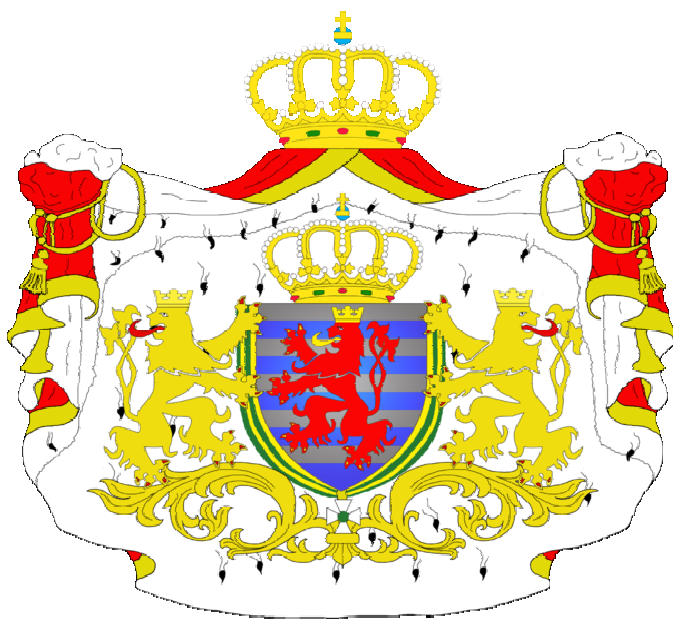
ANALIZA RYNKU TYRYSTYCZNEGO LUKSEMBURGA

Barbara Ptasińska

ORT 2/ Dz

Rok studiów IV

Numer indeksu: 32686



SPIS TREŚCI

WSTĘP.....	4
ROZDZIAŁ I. LUKSEMBURG- INFORMACJE OGÓLNE.....	5
1. OBSZAR.....	5
2. POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE.....	5
3. KLIMAT.....	6
4. HISTORIA.....	6
5. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY.....	6
6. USTRÓJ POLITYCZNY.....	6
7. STOLICA, FLAGA NARODOWA I GODŁO PAŃSTWOWE.....	7
8. LUDNOŚĆ.....	7
9. JĘZYKI.....	8
10. CZŁONKOSTWO.....	9
11. GOSPODARKA.....	9
11.1. Handel zagraniczny.....	9
11.2. Rolnictwo.....	10
ROZDZIAŁ II. WARUNKI ROZWOJU TURYSTYKI.....	12
1. OŚRODKI KONCENTRACJI RUCHU TURYSTYCZNEGO.....	13
1.1. Południowy Luksemburg.....	13
1.2. Centralny Luksemburg.....	13
1.3. Północny Luksemburg.....	13
2. FOLKLOR.....	15
3. LUKSEMBURG KULINARNY.....	15
ROZDZIAŁ III . RYNEK RECEPCJI TURYSTYCZNEJ.....	17
1. LICZBA PRZYJAZDÓW I DOCHODY Z TURYSTYKI PRZYJAZDOWEJ.....	17
2. KIERUNKI Z KTÓRYCH PRZYJEŻDŻAJĄ TURYSŒI.....	17
3. ODWIEDZANE REGIONY.....	18
4. CELE PRZYJAZDÓW.....	18
5. MIEJSCA ZAKWATEROWANIA.....	19
5.1 Liczba zakładów noclegowych i ich możliwości recepcyjne.....	19
5.2. Przyjazdy i noclegi wg. kategorii zakwaterowania.....	19
ROZDZIAŁ IV . RYNEK EMISJI TURYSTYCZNEJ.....	20
1. PODRÓŻE WYPOCZYNKOWE.....	20
1.1. Intensywność podróŜowania.....	20
1.2. Główny kierunki podróŜy wypoczynkowych i długość wyjazdów.....	23
1.3. Termin podróŜy.....	28
1.4 Długość trwania podróŜy.....	29
1.5. Środki transportu.....	30
1.6. Organizacja wyjazdów.....	32
1.7. Forma zakwaterowania.....	36
1.8. Wielkość grupy.....	37
1.9. Wydatki.....	38
2. PODRÓŻE SŁUŻBOWE.....	41
2.1. Intensywność podróŜowania.....	41
2.2 Główny kierunki podróŜy wypoczynkowych i długość wyjazdów.....	43
2.3. Termin podróŜy.....	45
2.4 Długość trwania podróŜy.....	46
2.5. Środki transportu.....	47
2.6. Organizacja wyjazdów.....	49

2.7. <i>Forma zakwaterowania.</i>	51
2.8. <i>Wielkość grupy.</i>	51
2.9. <i>Wydatki.</i>	52
3. WYCIECZKI JEDNODNIOWE.....	53
3.1. <i>Intensywność podróżowania.</i>	53
3.2. <i>Główne kierunki wycieczek.</i>	55
3.3. <i>Wydatki.</i>	55
ROZDZIAŁ V. ZNACZENIE RYNKU TURYSTYCZNEGO DLA POLSKI.	56
1. PRZYJAZDY DO POLSKI.....	56
2. WYJAZDY POLAKÓW DO LUKSEMBURGA.	56
SPIS RYSUNKÓW.	57
SPIS TABEL	58
BIBLIOGRAFIA:	59
INFORMACJA	60

WSTĘP.

W związku z gwałtownym rozwojem w ostatnich latach turystyki na świecie, warto śledzić i analizować zjawiska oraz prawidłowości nią rządzące. Dostarcza nam to niezbędnych informacji o możliwych kierunkach rozwoju turystyki i pozwala na długoterminowe planowanie strategii rozwojowych w tej dziedzinie.

Autor za państwo będące przedmiotem poniższej analizy wybrał Wielkie Księstwo Luksemburga, co było spowodowane jego niedawno odbytymi podróżami po krajach Beneluksu. To niewielkie Państwo bardzo go zachwyciło, co spowodowało chęć zgłębienia swoich informacji na jego temat, a poniższa praca wydawała się dobrym ku temu powodem.

Celem niniejszej pracy jest przedstawienie podstawowych informacji dotyczących Państwa Luksemburg oraz zagadnień związanych z analizą jego rynku turystycznego. Autor zwrócił szczególną tu uwagę na omówienie warunków rozwoju turystyki, rynku recepcji i emisji turystycznej państwa oraz ich znaczenia dla Polski.

Praca ma charakter opisowy, a potrzebne do niej materiały zostały zgromadzone na drodze wnikliwej kwerendy bibliotecznej. Materiały pochodzą głównie ze strony Urzędu Statystycznego Luksemburga STATEC oraz książki J. Łaptosa- „Luksemburg”

3. Klimat.

Luksemburg leży w strefie klimatu umiarkowanego, chłodnego z dużą ilością opadów. Średnia temperatura lata kształtuje się około 15 ° C, zimy -1,7 ° C.

4. Historia.

“Obszar Luksemburga został w V w. zajęty przez germańskich Franków. W 1060 r. Luksemburg został hrabstwem w ramach I Rzeszy Niemieckiej. Władcy Luksemburga kilkakrotnie obejmowali tron cesarski, panowali także w Czechach, na Węgrzech i w Brandenburgii. W 1354 r. kraj został przekształcony w księstwo, zaś w 1443 r. Luksemburg został sprzedany Burgundii. Od końca XV w. księstwo zależne było od Habsburgów austriackich i hiszpańskich. W okresie napoleońskim kraj został włączony do Francji. Na mocy postanowień kongresu Wiedeńskiego w 1815 r., Wielkie Księstwo Luksemburga stało się państwem niezależnym (choć było związane unią personalną z Holandią, a w kraju stacjonowały wojska pruskie). Od 1842 r. Luksemburg był związany unią celną z krajami niemieckimi, a w okresie międzywojennym z Belgią. W 1867 r. księstwo uzyskało pełną niepodległość. W 1890 r. trwająca dotąd unia personalna z Holandią została zerwana. W 1940 r. Luksemburg został zajęty przez hitlerowskie Niemcy i wyzwolony przez aliantów na przełomie 1944/1945 r. W 1944 r. Luksemburg wszedł do unii celnej Beneluxu (wraz z Belgią i Holandią).”³

5. Podział administracyjny.

Administracyjnie Wielkie Księstwo Luksemburga podzielone jest na 3 dystrykty- Luksemburg, Diekirch i Grevenmacher. Składa się na nie 12 kantonów (Clervaux, Wiltz, Vianden, Diekirch, Radange, Mersch, Echternach, Grevenmacher, Capellen, Luxembourg, Remich, Esch-Sur-Alzette), te natomiast dzielą się na 118 gmin.

6. Ustrój polityczny.

“Luksemburg jest monarchią konstytucyjną. Obowiązuje konstytucja z 17 października

³ <http://www.panstwaeuropy.friko.pl/pe/luksemburg.html> (dnia 12.04.2009)

1868 r. kilkakrotnie modyfikowana. [...] Zgodnie z jej postanowieniami Wielki Książę (obecnie panuje Wielki Książę Henryk) powołuje rząd, co oznacza, że w praktyce desygnuje tylko premiera, który dobiera pozostałych ministrów spośród większości parlamentarnej. Rząd jest odpowiedzialny przed jednoizbowym parlamentem. Izba Deputowanych jest wybierana w wyborach powszechnych i proporcjonalnych na okres pięciu lat. Ma prawo do inicjatywy ustawodawczej i wyłączne prawo zatwierdzania ustaw. Od 1989 r. izba liczy 60 posłów. Pewne funkcje legislacyjne ma także, odgrywająca rolę doradcy wielkiego księcia, Rada Stanu składająca się z 21 członków desygnowanych dożywotnio przez monarchę. Od 1979 r. Luksemburg ma 6 miejsc w Parlamencie Europejskim.”⁴

7. Stolica, flaga narodowa i godło państwowe.

“Stolicą państwa jest Luksemburg, położony nad rzeką Alzette w południowej części kraju.

Flaga narodowa przyjęła kolory hrabstwa luksemburskiego z XIII w.- pasy czerwony, biały i niebieski. Jest niemal identyczna z flagą holenderską, z tym że nieco dłuższa, a jej kolor niebieski jest bardziej jaskrawy.

Godło państwowe to czerwony lew na polu pasów niebieskich i srebrnych. Dewiza wokół godła: “Nous volons rester ce que nous sommes” (Pragniemy pozostać takimi, jakimi jesteśmy) jest często przypominana jako wyraz skromności małego państwa.

Hymnem oficjalnym jest *Ons Hémeh*. Jego autorem jest Antoine Zinnen (1827-1898). Z okazji święta niepodległości w 1939 r. przyjęto jako równorzędną z hymnem pieśń *Lëtzebuerg de Lëtzebuerg* skomponowaną przez Lucie Königa (1888- 1961), zwanego *Siggy vu Lëtzebuerg*.

Święto narodowe przypada na dzień 23 czerwca (dzień urodzin wielkiego księcia Jana).”⁵

8. Ludność.

“Kraj ten liczy 435 700 mieszkańców (2003r.) i należy do najgęściej zaludnionych

⁴ J. Łaptos, „Luksemburg”, Wydawnictwo TRIO, Warszawa 2005, s. 14

⁵ J. Łaptos, „Luksemburg”, Wydawnictwo TRIO, Warszawa 2005, s. 11-12.

państw Europy (157 osób na km²). Około 70% ludności stanowią Luksemburczycy, cudzoziemcy- ponad 30% całej ludności, z czego Portugalczycy- 10%, Włosi- 5%, Francuzi- 3%, Belgowie- 3% i inni- 9%.”⁶ “95% społeczeństwa jest wyznania rzymskokatolickiego. Bardzo wolny wzrost liczby ludności (364 tys. — 1980, 382 tys. — 1990), spowodowany małym przyrostem naturalnym – ok. 2‰ rocznie. W miastach mieszka 86% ludności (2000). Głównie miasta (poza stolicą): Esch-sur-Alzette, Differdange. W usługach pracuje ok. 67% ludności zawodowo czynnej, w przemyśle i budownictwie — 29%, pozostała część w — rolnictwie. Poziom bezrobocia jest niski 1,6% (2000) — jeden z najniższych w Europie.”⁷

9. Języki.

“W Luksemburgu w użyciu są trzy języki. Język Luksemburski jest językiem, którego większość Luksemburczyków uczy się od wczesnego dzieciństwa w domu. W szkołach podstawowych naucza się przede wszystkim po luksembursku, w szkołach średnich zaś po niemiecku lub francusku. Wszyscy Luksemburczycy znają luksemburski i niemiecki na poziomie języka ojczystego, większość zna także w mniejszym lub większym stopniu francuski. Gazety drukują artykuły przede wszystkim po niemiecku, czasem jednak także po francusku i luksembursku. Luksemburskie kanały telewizyjne nadają prawie wyłącznie po luksembursku, chociaż dostępne są także kanały zagraniczne po francusku i niemiecku. Według licznych badań, 75% Luksemburczyków mówi na co dzień po luksembursku, również młodzież pisze do siebie wiadomości tekstowe w tym języku, odbywają się w nim także obrady parlamentu, chociaż wszystkie ustawy spisywane są po francusku. Do uzyskania obywatelstwa niezbędne jest zdanie państwowego egzaminu z języka luksemburskiego. Dodatkowo 13% mieszkańców (głównie portugalskich imigrantów) zna język portugalski, powszechna jest znajomość języka angielskiego. Język luksemburski został ustandaryzowany dopiero w latach siedemdziesiątych i od tamtej pory przeżywa renesans, także wśród młodego pokolenia, gdyż wcześniej był przede wszystkim mówionym dialektem niemieckiego, używanym tylko w sferze prywatnej.”⁸

⁶ J. Łaptos, „Luksemburg”, Wydawnictwo TRIO, Warszawa 2005, s. 11

⁷ <http://pl.wikipedia.org/wiki/Luksemburg> (dnia 10.04.09)

⁸ <http://pl.wikipedia.org/wiki/Luksemburg> (dnia 10.04.09)

10. Członkostwo.

Luksemburg jest członkiem Unii Europejskiej, Rady Europy, ONZ, NATO, Europejskiego Banku Współpracy i Rozwoju (EBOR), OBWE oraz Unii Zachodnioeuropejskiej.

11. Gospodarka.

Jest to kraj bardzo wysoko rozwinięty o dominującej roli usług (70% produktu krajowego brutto), zwłaszcza sektora finansowego w gospodarce. Rozwój gospodarczy nastąpił w integracji z Belgią (od 1921), krajami Beneluksu (1960) oraz EWG (1958). Dane statystyczne są również wymowne. Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca wyniósł w 1985 r. 11 320 USD, w 1992 r. 27 630 USD, w 2004 r. 45 000 USD, a w 2006 80 470 USD. Podatki stanowią 37% PKB Luksemburga. Luksemburg ma drugie, najwyższe na świecie po Lichtensteinie PKB per capita. Stopa wzrostu w ostatnim dziesięcioleciu XX w. wahała się w granicach 2,5- 3,7%. Inflacja od kilku lat nie przekracza 1% rocznie. Luksemburg jest jednym z głównych ośrodków finansowych świata. Siedziba 166 Banków, w tym Europejskiego Banku Inwestycyjnego Unii Europejskiej. Według danych komisji Population Crisis, Luksemburg zajmuje trzecie miejsce pod względem bezpieczeństwa i komfortu na świecie, po Szwajcarii i Niemczech, wyprzedzając zdecydowanie Stany Zjednoczone i Japonię.

11.1. Handel zagraniczny.

“Ze względu na liczne złoża rud żelaza Luksemburg posiada dobrze rozwinięte hutnictwo (importowane rudy żelaza i złom) głównie w Esch-sur-Alzette i Differdange. Państwo to ma największą w świecie produkcję stali na 1 mieszkańca — 8,7 t (1991). Ważnymi gałęziami gospodarki są także: przemysł metalowy, maszynowy, chemiczny (tworzyw sztucznych, gumowych), spożywczy (głównie piwowarski), skórzaný, cementowy. Ok. 60% energii elektrycznej w kraju dostarczają hydroelektrownie. Jeśli chodzi o produkcję energii elektrycznej to na 1 mieszkańca wynosi ona 3,6 tys. kWh (1990).

Należy jednak zwrócić uwagę, iż „w ciągu ostatniego ćwierćwiecza struktura eksportu i importu uległa ogromnej zmianie. Wyroby metalurgiczne stanowią obecnie mniej niż 1/3 eksportu, podczas gdy jeszcze w 1973 r. zajmowały pozycję dominującą. Utrzymują swe stałe

miejsce na liście eksportowej tradycyjne towary, jak: artykuły rolno- spożywcze, wyroby przemysłu gumowego, tworzywa sztuczne, fajans. Pojawiły się metale nieżelazne: miedź i aluminium, jako produkty przetworzone, ale c oraz wyraźniejszy jest eksport środków audiowizualnych i technologii. Krajami przeznaczenia towarów luksemburskich są przede wszystkim kraje Unii Europejskiej, przy czym zauważalną tendencją jest osłabienie więzi z Belgią na rzecz Francji i Niemiec. Ok.. 30% eksportu przekracza granice Unii, ale jedyne 10% kieruje się na rynek amerykański i azjatycki.

Jeśli chodzi o import, to w ostatnim dwudziestoleciu XX w. uległ on pięciokrotnemu zwiększeniu. Tradycyjnie już przedmiotem importu są wszelkiego rodzaju surowce, w tym znaczną pozycję stanowią surowce energetyczne, choć od lat osiemdziesiątych obserwuje się pod tym względem pewien regres, w związku z postępującym odchodzeniem od hutnictwa i postępującym zróżnicowaniem pozostałych gałęzi przemysłu. Restrukturyzacja narzuciła także konieczność importu nowoczesnych maszyn i urządzeń, w tym podzespołów informatycznych, aparatów pomiarowych itp. Wzrost poziomu życia spowodował konieczność importu większej ilości dóbr konsumpcyjnych. Jeśli chodzi o kierunek importu to na pierwszym miejsc znajduje się Belgia, za nią Niemcy i Francja. W sumie trzy sąsiadujące kraje zaspokajają potrzeby importu w 80% [...]"⁹

11.2. Rolnictwo.

„W odróżnieniu od innych gałęzi gospodarki rolnictwo luksemburskie sprawia wrażenie sektora schodzącego na margines gospodarki krajowej. Od samych początków industrializacji obserwujemy odpływ ludności do miast i wyludnianie się regionu Ösling oraz części regionu Gotland. Publicyści i politycy co pewien czas występowali z alarmistycznymi apelami o podejmowanie środków hamujących ten proces. Z biegiem lat pogodzano się z realiami, dostrzegając pozytywne zjawisko koncentracji ziemi i zwiększonej, intensywnej produkcji. O ile więc w 1950 r. średnia powierzchnia gospodarstwa rolnego wynosiła 12 ha, o tyle w 2002 r. już 38 ha, co stawia Luksemburg na drugim miejscu w Unii po Wielkiej Brytanii, przed Danią, Francją, Holandią. W ostatnich latach już 30% ferm przekroczyło powierzchnię 50 ha i zajmuje się głównie hodowlą. Zmniejszy się także obszar upraw i obecnie grunty orne zajmują mniej niż połowę całej powierzchni kraju. Ugory coraz częściej są

⁹J. Łaptos, „Luksemburg”, Wydawnictwo TRIO, Warszawa 2005, s. 64-65

zalesiane. Lasy zajmują ponad 80 tys. ha. Z uwagi na to, że prawie całość ziem w dorzeczu Mozeli, została uznana przez EWG za mało urodzajne, rolnicy luksemburscy skorzystali znacznym stopniu z subwencji i różnego rodzaju dotacji przewidzianych w ramach wspólnej polityki rolnej. Efektem skoordynowanej polityki państwa i owej polityki jest przestawianie się większości rolników na hodowlę bydła w dużych ekstensywnych gospodarstwach bazujących e 2/3 na pastwiskach i w 1/3 na roślinach pastewnych. Centra miejskie w tych regionach, jak np. Mersch, stały się administracyjnym i technicznym zapleczem rolnictwa. [...]

Szeroko zakrojony Plan Rozwoju Rolnictwa na lata 2002- 2006, uwzględniający sytuację po świeżo przeprowadzonej reformie Wspólnej Polityki Rolnej, pozwala poprawić strukturę sektora rolniczego na obszarze niemal całego księstwa z wykorzystaniem subwencji unijnych wysokości 84 mln euro. Jednym z priorytetów programu jest wspieranie młodych rolników w celu zatrzymania ich na wsi (subwencja rządu 25 tys. euro), zachowanie środowiska naturalnego i wzrost obszarów czystej biologicznie produkcji do 5% obszaru księstwa (subwencje rządu 50 euro na 1ha). [...]

Ostatnie zmiany w dziedzinie finansowania, preferujące bardziej jakość niż ilość, pozwoliły wykorzystać nowego typu dotacje na przywrócenie niektórych zarzuconych już upraw, jak np. starych gatunków winorośli. Elbling i Rivaner ustępują powoli miejsca bardziej szlachetnym odmianom Rieslinga i Pinot. Tym samym Luksemburg odzyskuje swe miejsce na mapie dobrych win mozelskich, dochodząc do poziomu 200 tys. Hektolitrów rocznie (3180 ha winnic w 1997 r.). Przypomniano sobie także o wielu starych recepturach serów i innych produktów regionalnych. Podjęte działania nie zahamowały dalszej koncentracji w rolnictwie (liczba ferm spadła poniżej 2 tys. w 2001 r.), a dochody rolników nadal nie sięgają przeciętnej zarobków uzyskiwanych w przemyśle i usługach. Skłania to rolników do manifestowania często swego niezadowolenia. Z koncentracją gospodarstw wiąże się także szybko postępująca redukcja ludności zatrudnionej w rolnictwie. W 1998 r. zatrudniało ono 4003, wobec 9662 osób w 1963 r. W ostatnim czasie zatrudnienie w rolnictwie spadło poniżej 3% udziału ludności czynnej zawodowo, a udział całego sektora w tworzeniu PKB waha się w granicach 1%.”¹⁰

¹⁰ J. Łaptos, „Luksemburg”, Wydawnictwo TRIO, Warszawa 2005, s. 65-67

ROZDZIAŁ II. Warunki rozwoju turystyki.

“Geologiczne ukształtowanie terytorium Luksemburga leżące u podstaw różnorodności regionów geograficznych i krajobrazów czyni ten kraj interesującym także pod względem turystycznym. Burzliwa przeszłość wzbogaciła go o zabytki, a skupienie przemysłu w jednej części kraju pozwoliło na zachowanie rozległych terenów, na których przyroda nie utraciła nic ze swego pierwotnego piękna. Liczne lasy poprzecinane siecią tras turystycznych, umiarkowana gęstość zaludnienia oraz możliwość uprawiania różnorodnych sportów: żeglarstwa, narciarstwa, pływania, gry w golfa, tenisa itp., oraz solidna baza w postaci 400 hoteli z 8 tys. łóżek oraz 2,5 tys. restauracji, nie licząc kempingów i schronisk młodzieżowych, wszystko to stanowi, że turystyka stała się ważną częścią gospodarki. 560 km tras rowerowych, 5 tys. km szlaków turystycznych w rejonach górskich, trzy duże jeziora- interesujące dane jak na tak mały kraj. Na dłuższe urlopy wybierają się do Luksemburga głównie sąsiedzi: Belgów przyciąga dolina Mozeli i lasy Mllerdal, Holendrów- dzikie i pagórkowate tereny Oeslingu, Niemcy chętnie odwiedzają przygraniczne tereny Gutlandu. Statystykę, kształtują przede wszystkim biznesmeni. Trudno sobie wyobrazić, by ktoś z nich po wyjściu biura, banku czy centrum kongresowego mógł zrezygnować ze spaceru po starym mieście wzdłuż rzeki Petrusse, czy oprzeć się pokusie spędzenia weekendu w Echternach, czy romantycznej “Małej Szwajcarii Luksemburskiej”. Wspomniane poczynania w dziedzinie rolnictwa oraz wysiłek państwa na rzecz ochrony dziedzictwa narodowego zwiększają atrakcyjność księstwa. Renowacja Echternach oraz Vianden, i to w okresie kryzysu lat siedemdziesiątych XX w., jest najlepszym dowodem dbałości państwa o ten sektor. Szczęśliwie uniknięto przy renowacji tworzenia “wiosek potiomkinowskich”, to znaczy dokonania pozornej, fasadowej restauracji. Przy okazji warto wspomnieć, że od trzydziestu lat działa w stolicy specjalne konsorcjum, którego kapitał stanowią subwencje firm prywatnych miasta i państwa. Owa spółka czy raczej stowarzyszenie noszące nazwę Vieux Luxembourg, zajmuje się przywracaniem blasku starej stolicy. Dzięki temu oryginalnemu pomysłowi, nie mającemu swego odpowiednika w innych krajach, zdołano już odbudować cały zespół architektoniczny z XVII i XVIII w., w tym hospicjum św. Jana i Klasztor Neumünster. Wysiłek na rzecz zwiększania atrakcyjności księstwa da się przeliczyć na

wymierne dochody czy miejsca pracy.”¹¹

1. Ośrodki koncentracji ruchu turystycznego.

1.1. Południowy Luksemburg.

„Południe Luksemburga to stosunkowo najmniej ciekawy region kraju o względnie nudnym krajobrazie [...] Właściwie tylko zachodni brzeg Mozeli, która na długości ok. 25 km tworzy granicę z Niemcami jest jedyną atrakcją. Na jego łagodnych zboczach znajdują się winnice, produkujące na potrzeby niewielkiego miejscowego przemysłu winnego [...] Produkuje się Rieslingi, delikatne Pinot Blanc i aromatyczne Gewurztraziner, a także kilka gatunków wspaniałych, niedocenianych win musujących. Jest tu sporo producentów, a ich caves są otwarte w sezonie dla zwiedzających. Obszar południowo zachodni można zobaczyć z pomocą kolei, ale dla zwiedzenia doliny Mozeli dla większej swobody przyda się samochód.”¹² Miejscowościami zasługującymi na szczególną uwagę są m.in.: Remich, Ehnen, Bech-Kleinmacher czy Esch-Sur-Alzette oraz sama stolica kraju.

1.2. Centralny Luksemburg.

„Na północ od stolicy krajobraz staje się coraz bardziej malowniczy, choć trzeba odjechać spory kawałek, zanim przestanie być nużący.”¹³ To obszar pełen miasteczek bogatych w pamiątki z czasów II Wojny Światowej. Na szczególną uwagę zasługują Ettelbruck- ważny węzeł komunikacyjny kraju, Diekirch- doskonała baza wypadowa w Ardeny oraz Echternach- jeden z największych kurortów Luksemburga. Obszar okalający to ostatnie miasto, z powodu gęsto zalesionych wzgórz i skalistych dolin został nazwany „Małą Szwajcarią”.

1.3. Północny Luksemburg.

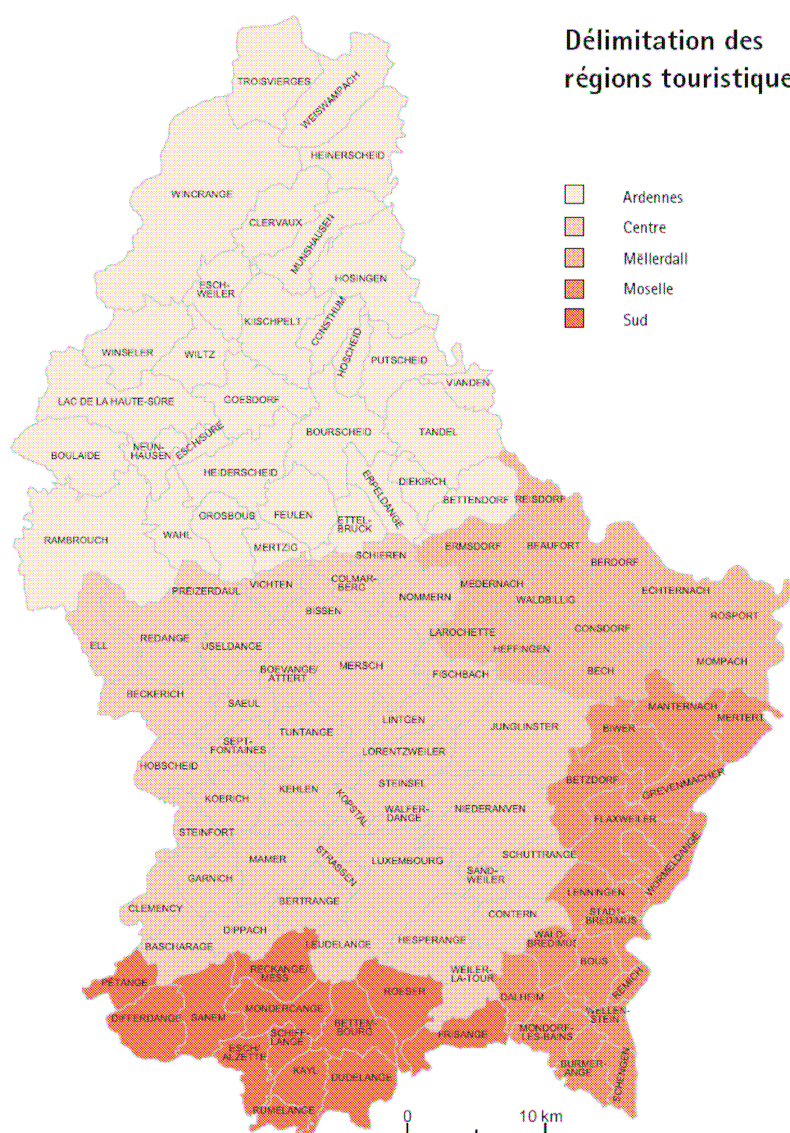
„Północna część Luksemburga, leżąca w zwężającym się kącie trójkąta, jaki tworzy

¹¹ J. Łaptos, „Luksemburg”, Wydawnictwo TRIO, Warszawa 2005, s. 67-69

¹² M. Dunford, J. Holland, P. Lee, „Belgia Luksemburg- The Rough Guide, Wydawnictwo Pascal, Bielsko- Biała 1991, s.263-264

¹³ M. Dunford, J. Holland, P. Lee, „Belgia Luksemburg- The Rough Guide, Wydawnictwo Pascal, Bielsko- Biała 1991, s. 266

kraj, to najbardziej malownicza część kraju, w swych najpiękniejszych miejscach przypominająca pejzaże belgijskich Ardenów [...] Jest to region na tyle oddalony od stolicy, że zwiedzanie go podczas jedno dniowych wycieczek, jest niewygodne i męczące. Najlepiej będzie jeśli wybierzemy jeden ośrodek i postaramy się zobaczyć tyle, ile się da podczas wycieczek z wybranej bazy wypadowej.”¹⁴ A wybierać możemy m.in. z: Vianden, Esch, Wiltz czy Clervaux.



Rysunek 2. Luksemburg- podział na regiony turystyczne
Źródło: STATEC, „Tourisme, Ststistiques d'hebergement 2005-2007”

¹⁴ M. Dunford, J. Holland, P. Lee, „Belgia Luksemburg- The Rough Guide, Wydawnictwo Pascal, Bielsko- Biała 1991, s. 270

2.Folklor.

„Luksemburg zachował wiele dawnych obyczajów. Do jednego z dziwaczniejszych należy procesja, która ma miejsce każdego roku we wtorek po Zielonych Świątkach w Echternach i gromadzi ponad 10 tys. pielgrzymów. Odbywana ku czci założyciela opactwa św. Willibroda jest jedyną tego rodzaju na świecie, ponieważ jej uczestnicy poruszają się w tanecznych podskokach. [...] W samej stolicy zachowało się święto ludowe zwane Emais' chen (Emaus) obchodzone w poniedziałek wielkanocny, w czasie którego zakochani ofiarują sobie ceramiczne wyroby z gliny, dostępne tego dnia na wszystkich straganach. Pod koniec sierpnia w Luksemburgu jest organizowany wielki kiermasz (kermesie), którego początki sięgają 1340 r.

W kraju winnic nadreńskich nie może zabraknąć święta wina. Obchodzone jest ono w Schwebsange i w Grevenmacher.”¹⁵

3. Luksemburg Kulinary.

Praktycznie od zawsze pojecie kultury luksemburskiej, obejmowało także sztukę kulinarną, a nawet po części się z nią utożsamiało. Pierwotna kuchnia tego kraju nie była zbyt wyszukana, co było spowodowane niewielką zamożnością społeczeństwa. Posiłki chłopów i mieszczan niewiele się od siebie różniły i bazowały przede wszystkim na tym, co mogła dostarczyć mało urodzajna ziemia. Naczelne miejsce obok dziczyzny, wieprzowiny i ryb słodkowodnych zajmowały rzepa, ziemniaki i kapusta. Dopiero później Luksemburczycy zaczęli otwierać się na smaki z innych krajów.

Dziś sztuka kulinarna Luksemburga łączy tradycję sąsiadów. „Choć widać tu wpływ kuchni francuskiej i belgijskiej to jednak Luksemburczycy szczególnie upodobali sobie dania kuchni niemieckiej. W kuchni luksemburskiej jada się duże ilości mięsa, ale także ryb, wśród których szczególnym powodzeniem cieszy się pstrąg. Do popularnych dań w Luksemburgu należą między innymi solona wieprzowina podawana z fasolą (judd mat gardebohn'en) oraz wędzona szynka ardeńska z marynowaną cebulą (jambon d'Ardenne) W księstwie pije się dużo piwa, zarówno produkcji lokalnych browarów jak i zagranicznych. Za najlepszą markę wśród piw lokalnych Luksemburczycy uważają Diekirch, zaś pośród piw zagranicznych popularność zdobył sobie Bitburger, wyrabiany w Niemczech, niedaleko od granicy z

¹⁵ J. Łaptos, „Luksemburg”, Wydawnictwo TRIO, Warszawa 2005, s. 90

Luksemburgiem. Ten kto nie przepada za piwem ma w Luksemburgu duży wybór win. Najbardziej popularne wina luksemburskie wyrabiane nad Mozelą (Elbling, Rivaner i Riesling) są podobne do niemieckich win reńskich.”¹⁶

¹⁶ <http://www.odyssei.com/pl/cuisines/luksemburg.php> (dnia 23.04.09)

ROZDZIAŁ III . Rynek recepcji turystycznej.

1. Liczba przyjazdów i dochody z turystyki przyjazdowej

W 2007 r. odnotowano 981 262 przyjazdów do Wielkiego Księstwa Luksemburga, z czego 63 928 były to wyjazdy wakacyjne Luksemburczyków, 917 334 przyjazdy turystów zagranicznych z całego świata, a w tym 841 388 przyjazdy Europejczyków. Poniższa tabela przedstawia jak te dane rozkładały się na poszczególne regiony.

Tableau 1.1: Nombre et capacité d'hébergement (Situation au 31.12.)

	Hôtels, auberges et pensions					
	Etablissements			Chambres		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Ensemble du pays	293	277	273	7 516	7 414	7 639
1. Centre	101	97	98	3 845	3 884	4 172
Luxembourg-Ville	61	61	63	2 817	2 851	3 163
Autres communes	40	36	35	1 028	1 033	1 009
2. Ardennes	88	81	80	1 501	1 425	1 409
3. Méllerdall	54	54	52	981	952	914
4. Moselle	28	24	22	605	573	563
5. Sud	22	21	21	584	580	581
	Campings					
	Etablissements			Capacité en personnes		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Ensemble du pays	101	99	98	48 277	47 917	47 657
1. Centre et Sud	13	12	12	5 987	5 787	5 787
2. Ardennes	51	51	51	25 873	25 873	25 873
3. Méllerdall	33	32	31	14 485	14 325	14 125
4. Moselle	4	4	4	1 932	1 932	1 872

Source: STATEC

Tabela 1. Przyjazdy wg. regionów zakwaterowania we wszystkich typach zakładów noclegowych.
Źródło: STATEC, „Tourisme, Stistiques d'hébergement 2005-2007”

Turystyka stanowi bardzo ważną część gospodarki kraju, a dochody z niej osiągnęły ciągle rosły. Na rok 1997 one 259.mln USD.

2. Kierunki z których przyjeżdżają turyści.

86% turystów przyjeżdżających do Luksemburga to mieszkańcy Europy. Najlichnieszą grupę tworzą Holendrzy z 202 636 przyjazdami w 2007 r. Podium uzupełniają Belgowie i Niemcy. Te trzy nacje spędziły tu 60,3% całości noclegów. Odnotowano także dodatnie rezultaty jeśli chodzi o podróżnych przybywających z Chin i Rosji. Przyjazdy (15 659) z Chin wzrosły o 10,2%, a noclegi o 12,9% (21 491 w 2007 r.). Co się tyczy Federacji Rosyjskiej, należy zauważyć, że przyjazdy (6694) wzrosły o 17,4% a noclegi (12 311) o 8,7%.

3. Odwiedzane regiony.

Do najpopularniejszych i najczęściej odwiedzanych regionów państwa Luksemburg należą przede wszystkim: Mullerthal, Ardeny, Moselle, Centrum i Luksemburg. W ostatnich latach liczba przyjazdów maleje, a w 2007 wzrost zanotował tylko Luksemburg. Tu liczba przyjazdów wzrosła o 4,8%, a noclegów o 6,7%. To właśnie w południowej części kraju wyniki były najlepsze. Ilość noclegów w tym regionie wzrosła o 17,4%. Te wyniki wyjaśniają między innymi hotelarze, którzy w ostatnich latach postawili na rozwój placówek przydrożnych. Obiekty położone blisko autostrad specjalizują się w obsłudze turystów tranzytowych. W pozostałych regionach wskaźniki te nie wyglądają już tak kolorowo.

Biorąc pod uwagę wszystkie kategorie zakwaterowania, najgorsze rezultaty są do odnotowania przede wszystkim w regionach zakwalifikowanych do typowo turystycznych. W Ardenach liczba przyjazdów zmalała o 9,8% w stosunku do 2006 r., a noclegów o 13,6%. W Mullerthal wyniki były porównywalne (- 10% i -12,6%). W regionie Moselle, gdzie hotelarze musieli stawić czoła spadkowi przyjazdów podróżnych z Niderlandów, liczba noclegów tam spędzonych spadła o 5,6% pomimo wzrostu przyjazdów o 3%. W tym ostatnim regionie, zostały w ostatnich latach zdemaskowane problemy koniunkturalne, związane głównie z warunkami meteorologicznymi, ale także niektóre problemy strukturalne: zajmowanie dużej części miejsc przez turystów krajowych, nieadekwatność między istniejącą ofertą, zapotrzebowaniem na infrastrukturę wysokiej jakości, braki w dziedzinie marketingu zarządzania kempingami itd.

4. Cele przyjazdów.

STATEC nie opracował jeszcze dokładnych statystyk dotyczących przyczyn przyjazdów turystów do Wielkiego Księstwa Luksemburga, gdyż uniemożliwiają to niekompletne informacje spływające z kart hotelowych. Wnioskuje się jednak, że w 2007 r. jednym z głównych celów było wzięcie udziału w uroczystościach i imprezach związanych z ogłoszeniem Luksemburga- miastem kultury europejskiej. Państwo to jako światowe centrum finansowe jest też celem licznych podróży służbowych. Często przyjeżdżano tu także w Ardeny czy do Mullerthal na wypoczynek. Biorąc pod uwagę, że Luksemburg jest małym państwem i część jego obywateli postanawia osiedlić się często w innych krajach Beneluksu, nie bez znaczenia były także odwiedziny krewnych.

5. Miejsca zakwaterowania.

5.1 Liczba zakładów noclegowych i ich możliwości recepcyjne.

Od lat liczba hoteli, schronisk i pensjonatów maleje co wyraża się spadkiem ich liczebności od 2000 r. o 14,6%. W 2007 ogólna liczba zakładów noclegowych wyniosła więc 273. Warte uwagi jest, że zanikanie zakładów hotelarskich nie jest jednoznaczne ze spadkiem ilości oferowanych miejsc noclegowych. Jest wręcz przeciwnie, między 2000 r., a 2007 r. liczba pokoi wzrosła o 3%, a ilość oferowanych łóżek wzrosła tym samym do 14559. W Luksemburgu obserwujemy także ciekawą tendencję, która idzie w kierunku większych struktur noclegowych i tak w 2007 r. zakład „średni” (28 pokoi) liczył o 4 pokoje więcej niż w 2000 r. Liczba pokoi wzrosła przede wszystkim w mieście Luksemburgu (+10,9%).

5.2. Przyjazdy i noclegi wg. kategorii zakwaterowania.

W 2007 do Wielkiego Księstwa Luksemburga przyjechało 981300 osób, które łącznie spędziły tu 2 548 300 noclegi. Oznacza to wzrost liczby przyjeżdżających o 1,1% w stosunku do roku poprzedniego oraz spadek ilości noclegów spędzonych tu przez turystów o 3,4%.

Rok 2007 był szczególnie dobry dla hotelarzy, którzy w umiejętny sposób wykorzystali możliwości, jakie stworzyło im ogłoszenie Luksemburga miastem kultury europejskiej. Nieco gorzej przedstawia się sytuacja kempingów, których obłożenie zależy głównie od sezonowości i warunków pogodowych. Statystyki wykazały, że liczba turystów spadła tu o 16,2% i jest to tendencja, która utrzymuje się już od 2003 r. Jeśli chodzi o inne kategorie zakwaterowania, które obejmują ok. 12% wszystkich noclegów, średni wynik był dosyć dobry. Liczba przyjazdów i noclegów wzrosła kolejno o 3,9% i 1,2%.

Tableau 1.2.1: Arrivées et nuitées selon la catégorie d'hébergement

	2005	2006	2007	2007/06
			Unité: milliers	(en %)
Arrivées				
Toutes catégories d'hébergement	977.4	970.3	981.3	1.1
Hôtels, auberges, pensions	696.3	702.4	737.6	5.0
Campings	188.2	173.0	145.0	-16.2
Hébergement complémentaire	89.6	92.5	96.6	4.5
Autres*	3.3	2.4	2.0	-14.7
Nuitées				
Toutes catégories d'hébergement	2 711.6	2 637.3	2 548.3	-3.4
Hôtels, auberges, pensions	1 360.1	1 361.2	1 437.5	5.6
Campings	1 046.0	972.5	803.5	-17.4
Hébergement complémentaire	276.0	277.5	286.8	3.4
Autres*	29.5	26.1	20.4	-21.7

Source: STATEC

* Chambres chez des particuliers, chambres louées par les tenanciers de cafés

Tabela 2. Przyjazdy i noclegi wg. kategorii zakwaterowania.

Źródło: STATEC, „Tourisme, Statistiques d'hébergement 2005-2007”

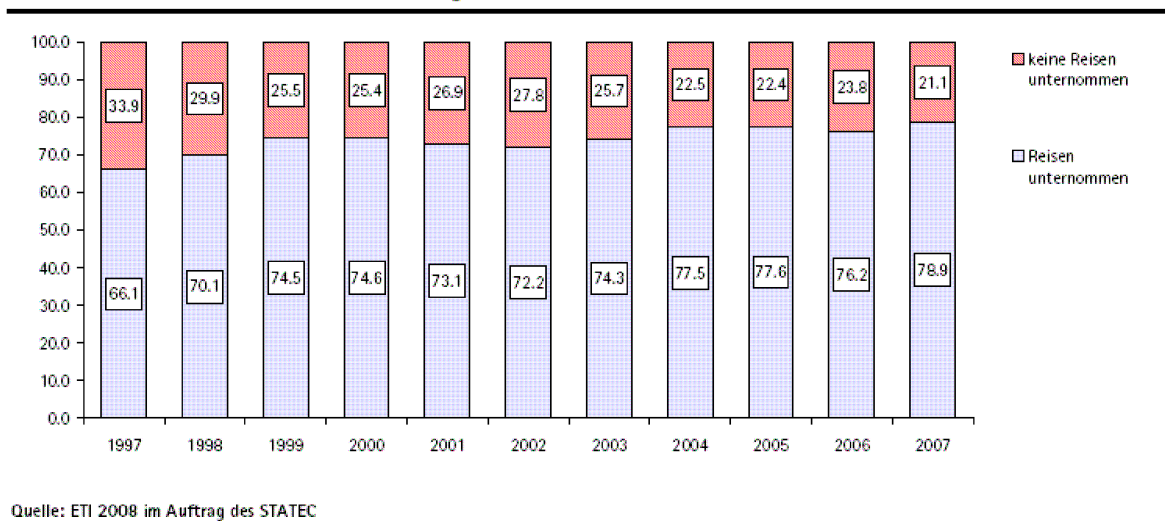
ROZDZIAŁ IV . Rynek emisji turystycznej.

1. Podróże wypoczynkowe.

1.1. Intensywność podróżowania.

Intensywność podróżowania mieszkańców Wielkiego Księstwa Luksemburga wyniosła w 2007 r. 78,9%. Oznacza to, że prawie 307 000 osób w wieku ponad 15 lat odbyło średnio jedną podróż o charakterze wypoczynkowym i skorzystało przy tym z jednego noclegu. W porównaniu z poprzednimi latami od 1997 r. dało zaobserwować się stały wzrost wyjazdów. Mały wyjątek stanowiły lata 2000- 2003, w których to nastąpiła krótkotrwała stagnacja. Zastój udało się jednak pokonać i od 2004 r. intensywność podróżowania osiągała wartości w przedziale od 76%- 79%. Ogólnie popyt turystyczny Luksemburczyków można określić jako stabilny.

Abb. 3: Reiseintensitäten¹ der luxemburger Wohnbevölkerung 1997 bis 2007 – Freizeitreisen – (alle Reisenden mit mind. 1 Übernachtung; mind. 15 Jahre alt)



Rysunek 3. Intensywność podróżowania Luksemburczyków w latach 1997- 2007- Podróże w czasie wolnym
Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Czynniki socjodemograficzne kształtujące intensywność podróżowania.

Najbardziej znaczącymi czynnikami wpływającymi na intensywność podejmowania podróży wypoczynkowych okazały się: wiek, przynależność do określonej grupy zawodowej oraz posiadanie dzieci w wieku poniżej 15 lat.

Rozpatrując te czynniki, w porównaniu z rokiem 2006 zanotowano wzrost we wszystkich kategoriach wiekowych. Tendencja ta najbardziej widoczna była w grupie osób od 65 roku życia (+5,7%). Od kilku lat także największą aktywność w podróżowaniu wykazują osoby w przedziale wiekowym 25- 44 lat.

Wysoki udział w ruchu turystycznym wykazują ogólnie wszyscy zatrudnieni. Stanowią oni 84,5% wszystkich podróżujących. Obserwacja różnych grup zawodowych ujawniła, że najwięcej podróżują urzędnicy. Wśród tych, zatrudnionych na stanowiskach w państwie, intensywność podróżowania wyniosła 94%. Nieco niższa była natomiast wśród osób obejmujących stanowiska we Wspólnocie Europejskiej- 87,5%. Wysoko notowane są także wolne zawody- 82,8%, natomiast najmniejszą aktywnością wykazują się emeryci i gospodynie domowe.

Tab. 1: Reiseintensitäten verschiedener Altersklassen – Freizeitreisen (alle Reisen mit mind. einer Übernachtung)

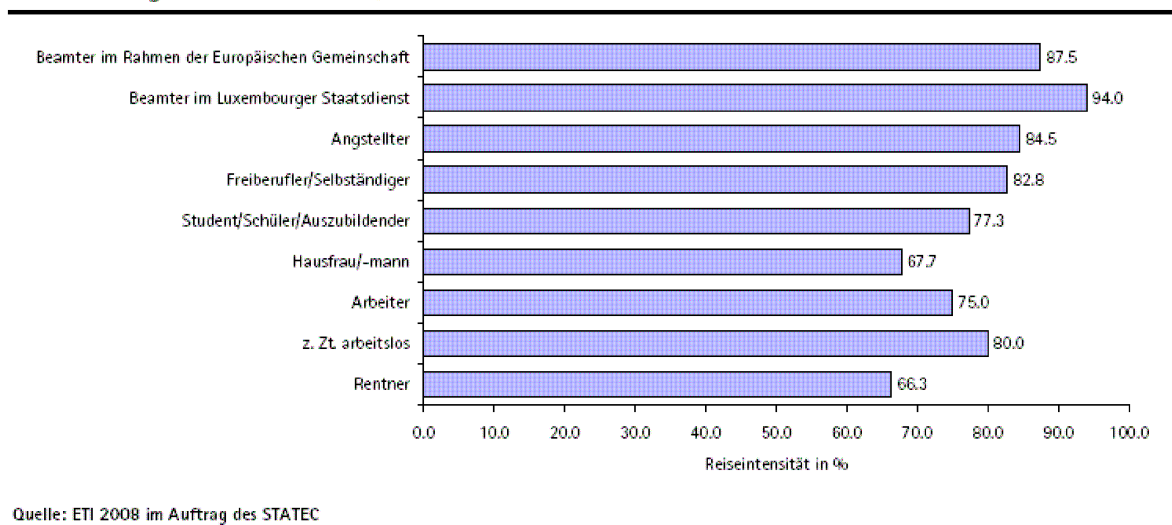
	1998	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007
	in %							
15 - 24 Jahre	79.1	83.7	81.7	82.5	74.1	81.1	75.2	76.8
25 - 44 Jahre	79.1	82.5	81.8	84.5	85.3	85.4	84.4	85.1
45 - 64 Jahre	68.3	74.3	79.9	80.9	80.6	80.0	78.0	80.5
65 Jahre und älter	51.2*	49.6	51.7	52.4	57.1	54.0	56.4	62.1

Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC; *Wert geschätzt

Tabela 3. Intensywność podróżowania różnych grup wiekowych

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Abb. 4: Reiseintensitäten verschiedener Berufsgruppen – Freizeitreisen (alle Reisende mit mind. 1 Übernachtung; mind. 15 Jahre alt)



Rysunek 4. Intensywność podróżowania- różne grupy zawodowe- Podróże w czasie wolnym

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Kolejny socjodemograficzny czynnik odgrywający znaczącą rolę w kształtowaniu intensywności podróżowania to ilość dzieci poniżej 15 roku życia w gospodarstwie domowym. Okazuje się, że te gospodarstwa, w których nie ma dzieci w tym wieku wykazują aktywność w tym zakresie na poziomie 77% co plasuje je poniżej przeciętnej. Dla porównania gospodarstwa z dziećmi w wieku poniżej 15 roku życia wykazują ponadprzeciętną intensywność w podróżowaniu- 85%.

Po zestawieniu ze sobą takich zmiennych takich jak ilość dzieci w gospodarstwie domowym i wieku można stwierdzić, że osoby z gospodarstw bezdzietnych osiągają średni wiek 49 lat. Osoby posiadające dzieci osiągnęły natomiast średni wiek 36 lat.

Warto jest także zaznaczyć to, jak bardzo łączą się ze sobą takie czynniki jak wiek i przynależność do grupy zawodowej. Otóż lepiej zarabiające osoby w wieku 25- 44 lat, w których gospodarstwach domowych są jeszcze dzieci poniżej 15 roku życia, wykazują szczególnie wysoką aktywność w podróżowaniu.

1.2. Główne kierunki podróży wypoczynkowych i długość wyjazdów.

Bardzo ważną zmienną w podróżach jest ich cel. To on w większości przypadków warunkuje inne cechy naszych wyjazdów takie jak: środek transportu, zakwaterowanie, forma organizacji czy termin wyjazdu.

Biorąc pod uwagę Luksemburczyków zdecydowana większość ich podróży wypoczynkowych (z co najmniej jednym noclegiem) prowadzi za granicę. Jest to głównie spowodowane wielkością państwa. Odległości są tutaj tak nie wielkie, że mieszkańcy preferują dokonywanie eksploracji wnętrza kraju raczej podczas wypadów jednodniowych.

W 2007 r. udział wyjazdów z co najmniej jednym noclegiem w czasie wolnym „do wnętrza” kraju wyniósł tylko 1%, podczas gdy aż 99% podróży odbyto za granicę. Taki wysoki udział w wyjazdach zagranicznych Luksemburczyków utrzymuje się od kilku lat na stałym poziomie i możemy obserwować tylko niewielkie wahania pomiędzy 98%- 99%.

Tab. 3: In- und Auslandsreisen (alle Reisen mit mind. einer Übernachtung)								
	1998	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007
								in %
Inland	2.3	1.1	1.7	1.3	2.2	1.4	1.4	1.0
Ausland	97.7	98.9	98.3	98.7	97.8	98.6	98.6	99.0
Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC								

Tabela 4. Podróże wewnątrz krajowe i zagraniczne.

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Najważniejsze cele podróży społeczeństwa Luksemburga leżą przede wszystkim w południowo- zachodniej Europie. Francja wiezie tutaj zdecydowany prym- prawie 23% podróży odbyto do tego kraju ościennego. Na drugim miejscu znajdują się Niemcy- 17,4% odbytych podróży, a na trzecim miejscu Belgia- 10%. Podsumowując można stwierdzić, że celem co drugiej podróży zagranicznej był 1 z trzech krajów ościennych Luksemburga.

Również klasyczne kraje wypoczynku urlopowego cieszą się wśród mieszkańców Wielkiego Księstwa znaczną popularnością- Włochy 8,5%, Hiszpania 7,5%. Do Portugalii wyjeżdżają głównie przedstawiciele tejże nacji, mieszkający na stałe w Luksemburgu, co stanowi 4,7% wyjazdów zagranicznych. Na dalszych miejscach plasują się Holandia, Austria i Grecja.

Tab. 4: Die wichtigsten europäischen Reiseziele (alle Reisen mit mind. einer Übernachtung)								
	1998	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007
	in %							
Frankreich	21.9	23.2	25.8	25.9	24.0	24.8	22.5	22.9
Deutschland	9.1	11.7	13.0	14.1	14.7	15.5	16.6	17.4
Belgien	9.5	10.2	11.5	11.4	11.2	9.6	10.0	9.9
Italien	8.7	7.4	8.2	7.2	8.0	7.2	6.8	8.5
Spanien	10.7	9.3	7.9	7.8	7.0	7.5	8.3	7.5
Portugal	6.8	6.9	4.6	5.0	5.5	5.1	4.7	4.7
Österreich	4.6	3.7	3.9	4.3	4.0	4.0	5.4	4.6
Schweiz	3.8	4.5	4.2	3.7	4.0	4.5	4.1	4.1
Niederlande	3.1	3.6	3.2	3.9	3.1	3.7	3.0	3.7
Großbritannien	3.6	2.9	2.7	3.0	2.7	2.8	3.0	2.2
Griechenland	2.0	1.6	1.9	1.8	1.6	1.7	1.9	1.7

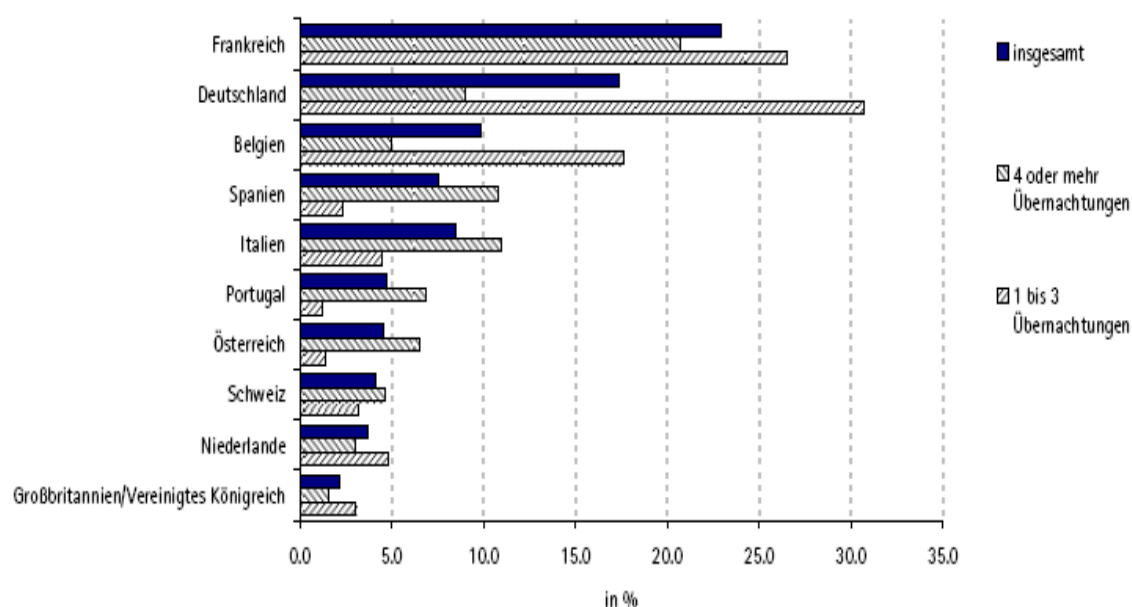
Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Tabela 5. Najważniejsze cele podróży w Europie.

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Jak już wcześniej wspomniano cel wyjazdu wykazuje ścisłe zależności z jego długością i terminem jego podjęcia. Analiza krótkoterminowych wyjazdów (do 3 noclegów) wykazała, że najczęściej obieranymi celami były Niemcy, Francja i Belgia. Natomiast podczas podróży długoterminowych najchętniej wybierano Włochy, Niemcy, Portugalię czy Austrię. Podsumowując cele krótkoterminowych wyjazdów Luksemburczyków skupiają się na krajach ościennych, natomiast te długoterminowe wiodą zdecydowanie na południe Europy. Kraje Europy Północnej odgrywają tutaj marginalną rolę.

Abb. 10: Reiseziele bei unterschiedlicher Reisedauer (Freizeitreisen; ab 15 Jahren)

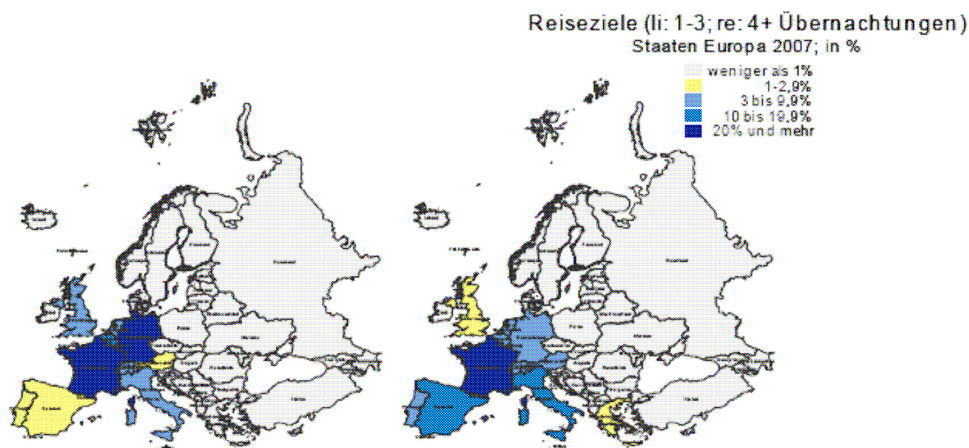


Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 5. Cele podróży pod względem ich czasu trwania.

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Abb. 12: Reiseziele der Freizeitreisen



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 6. Cele podróży w czasie wolnym.

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Cele wyjazdów Luksemburczyków koncentrują się głównie w Europie. W 2007 r. 94% podróży odbyto w obrębie Starego Kontynentu, z czego 88% w obrębie krajów Unii Europejskiej (EU 27). Dalekie podróże na inne kontynenty dogrywają tutaj marginalną rolę. Najczęściej podejmowano podróże do Afryki (tu przede wszystkim do Egiptu i Tunezji). W dalszej kolejności udawano się do Ameryki Północnej, a następnie Centralnej i Południowej. Ilość wyjazdów do poszczególnych krajów i regionów prezentuje tabela poniżej.

Tab. 6: Anzahl der Reisen (nur Auslandsreisen) (gerundet auf 1.000; Abweichungen in der Gesamtsumme gehen auf Rundungsfehler zurück; *** = erst seit 2005 zu EU25 bzw. seit 2007 zu EU27)								
	1998	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Welt - Insgesamt	757 000	950 000	1049 000	1021 000	1100 000	1185 000	1084000	1132 000
Europäische Union (27)	645 000	799 000	908 000	900 000	945 000	1039 000	940 000	995 000
Belgien	74 000	98 000	123 000	118 000	126 000	116 000	110 000	113 000
Bulgarien	***	***	***	***	***	***	***	2 000
Tschechische Republik	***	***	***	***	***	6 000	3 000	4 000
Dänemark	8 000	9 000	11 000	10 000	8 000	9 000	6 000	8 000
Deutschland	71 000	112 000	138 000	146 000	166 000	186 000	182 000	199 000
Estland	***	***	***	***	***	1 000	-	-
Griechenland	16 000	15 000	20 000	19 000	18 000	20 000	21 000	20 000
Spanien	83 000	90 000	84 000	81 000	78 000	90 000	91 000	86 000
Frankreich	170 000	223 000	275 000	269 000	270 000	298 000	247 000	262 000
Irland	8 000	6 000	6 000	5 000	6 000	8 000	6 000	5 000
Italien	67 000	71 000	88 000	75 000	90 000	87 000	75 000	97 000
Zypern	***	***	***	***	***	1 000	1 000	2 000
Lettland	***	***	***	***	***	1 000	1 000	-
Litauen	***	***	***	***	***	-	-	-
Ungarn	***	***	***	***	***	3 000	4 000	2 000
Malta	***	***	***	***	***	3 000	1 000	2 000
Niederlande	24 000	35 000	34 000	40 000	35 000	44 000	33 000	43 000
Österreich	35 000	36 000	41 000	44 000	45 000	54 000	59 000	53 000
Polen	***	***	***	***	***	6 000	7 000	5 000
Portugal	53 000	66 000	49 000	52 000	62 000	62 000	51 000	54 000
Rumänien	***	***	***	***	***	***	***	3 000
Slowenien	***	***	***	***	***	1 000	-	1 000
Slowakei	***	***	***	***	***	-	-	3 000
Finnland	4 000	4 000	2 000	4 000	3 000	5 000	2 000	1 000
Schweden	5 000	6 000	8 000	7 000	8 000	8 000	5 000	6 000
Großbritannien	28 000	28 000	29 000	31 000	31 000	33 000	33 000	25 000
Europa insgesamt	696 000	874 000	989 000	972 000	1033 000	1117 000	1012 000	1061 000
Afrika insgesamt	19 000	30 000	26 000	20 000	26 000	32 000	29 000	31 000
Nord-Amerika	22 000	21 000	12 000	10 000	10 000	13 000	12 000	14 000
Zentral- und Südamerika	9 000	10 000	9 000	9 000	12 000	7 000	14 000	10 000
Asien insgesamt	10 000	12 000	10 000	10 000	15 000	14 000	15 000	15 000
Australien, Ozeanien und	2 000	2 000	-	-	3 000	2 000	2 000	1 000
Ohne Zuordnung/k.A.	1000	1000	1000	-	-	-	-	-

Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Tabela 6. Liczba podróży zagranicznych

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Daje się zaobserwować zależność między celem podróży, a długością jej trwania. Najdłuższe wyjazdy odbyto w kierunku Australii i Oceanii (średnio 21 noclegów) oraz Azji (16,8 noclegów). Najkrócej trwały podróże wewnątrz Europy (6,4 noclegów) oraz na kontynent Afrykański (11 noclegów).

Tab. 5: Durchschnittliche Reisedauer nach Kontinenten (alle Reisen mit mind. einer Übernachtung)	
	durchschnittliche Reisedauer (Nächte)
Afrika	11.1
Asien	16.8
Europa	6.4
Ozeanien und Australien	20.5
Südamerika	15.5
Nordamerika	11.9
Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC	

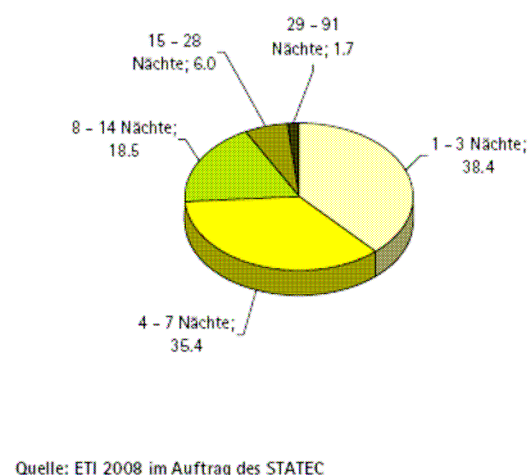
Tabela 7. Przeciętna długość podróży wg. kontynentów

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Jeśliby rozpatrywać długość pobytów w krajach ościennych Luksemburga to wyjazdy do Belgii, Niemiec czy Holandii trwały średnio od 3- 4 nocy. Dla krajów skandynawskich i klasycznych krajów urlopowych (Włochy, Hiszpania, Grecja) długość ta wyniosła 8- 10 nocy, a dla Portugalii 14 nocy.

Na wykresie poniżej przedstawiono także procentowy udział podróży w zależności od ilości noclegów. Na pierwszy rzut oka widać, że największe znaczenie mają wyjazdy od 1-3 noclegów 38,4%) oraz 4-7 noclegów (35,4%).

Abb. 19: Reisedauer (alle Freizeitreisen)



Rysunek 7. Długość podróży (wszystkie podróże w czasie wolnym)

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

1.3. Termin podróży.

Absolutnym i nie podlegającym dyskusji punktem kulminacyjnym w ilości wyjazdów Luksemburczyków są miesiące letnie (lipiec, sierpień, wrzesień). Zdecydowana większość wyjazdów ma miejsce w sierpniu, w którym to w 2006 r. odbyto aż 15% wszystkich podróży w czasie wolnym. Nie dziwi również fakt, że w tym miesiącu odbyto największą ilość podróży powyżej 4 noclegów- 18%. Na ten wynik wpłynęły przed wszystkim letnie ferie szkolne, które dopiero w tym czasie umożliwiają zdecydowanej części społeczeństwa podjęcie dłuższego wyjazdu.

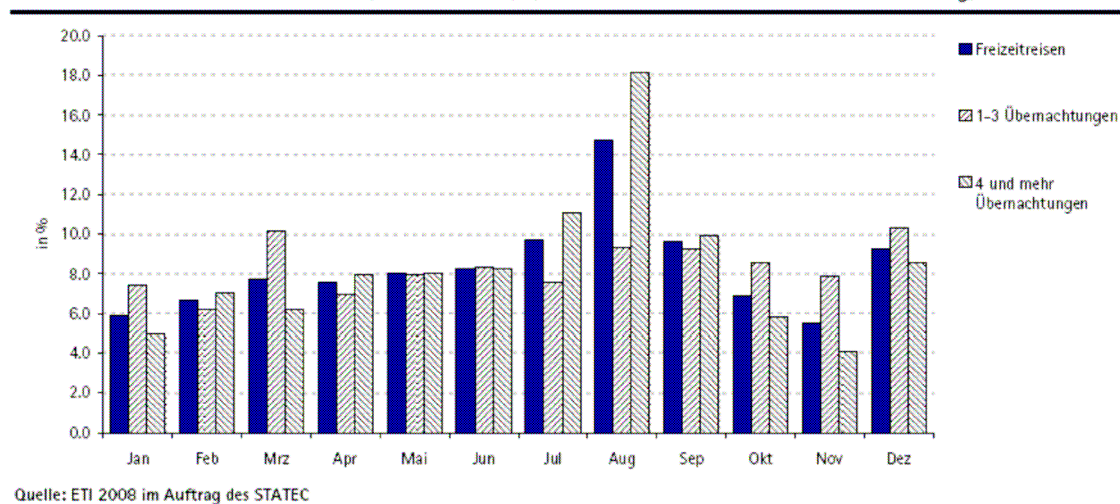
Kolejny wysoki sezon w wyjazdach daje się zaobserwować w Grudniu, gdzie ilość odbywanych podróży zdecydowanie wzrasta. Za taki stan rzeczy odpowiada fakt, że w okresie pomiędzy świętami Bożego Narodzenia, a Nowym Rokiem duża część zakładów jest zamknięta, a pracownicy wykorzystują ten czas za urlopy oraz wyjazdy do znajomych i krewnych.

Trzeci dodatni skok w wyjazdach w 2007 r. dało się zaobserwować w Marcu, co było spowodowane terminem świąt Wielkanocnych.

Najniższy poziom wyjazdów odnotowano natomiast w listopadzie w którym odbyto tylko 5,5% wszystkich podróży.

Jeśli porównać podróże krótko- i długoterminowe, daje się zauważyć że podróże dłuższe podlegają silniejszym wahaniom sezonowym. Ilość tych krótkich jest raczej równomierna w ciągu całego roku, z lekkim załamaniem w miesiącach letnich.

Abb. 15: Monat des Reiseantritts (Freizeitreisen) (alle Reisen mit mind. einer Übernachtung)



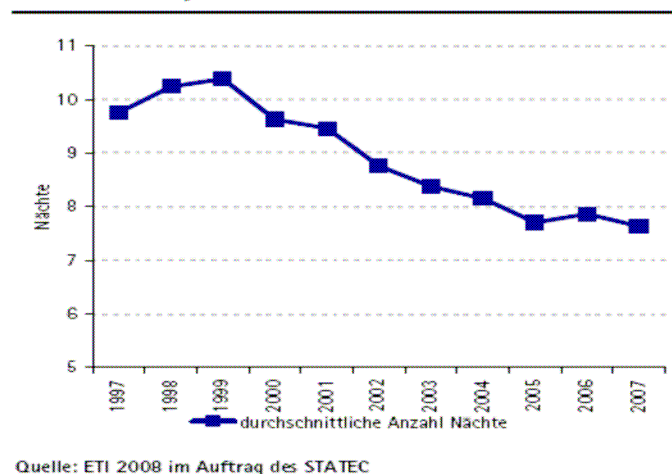
Rysunek 8. Miesiące odbywania podróży w czasie wolnym

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

1.4 Długość trwania podróży.

Przeciętna długość podróży w czasie wolnym wyniosła w 2007 r. około 8 nocy. W porównaniu do roku poprzedniego zanotowano niewielki spadek o 0.3 nocy. Niewielki wzrost, który dało się zaobserwować w 2006 r. (po raz pierwszy od 7 lat) nie potwierdził się jednak w badanym roku. Ogólnie przeciętna długość omawianych podróży zmalała od 1998 r. o 2 dni.

Abb. 17: Durchschnittliche Reisedauer (alle Freizeitreisen)



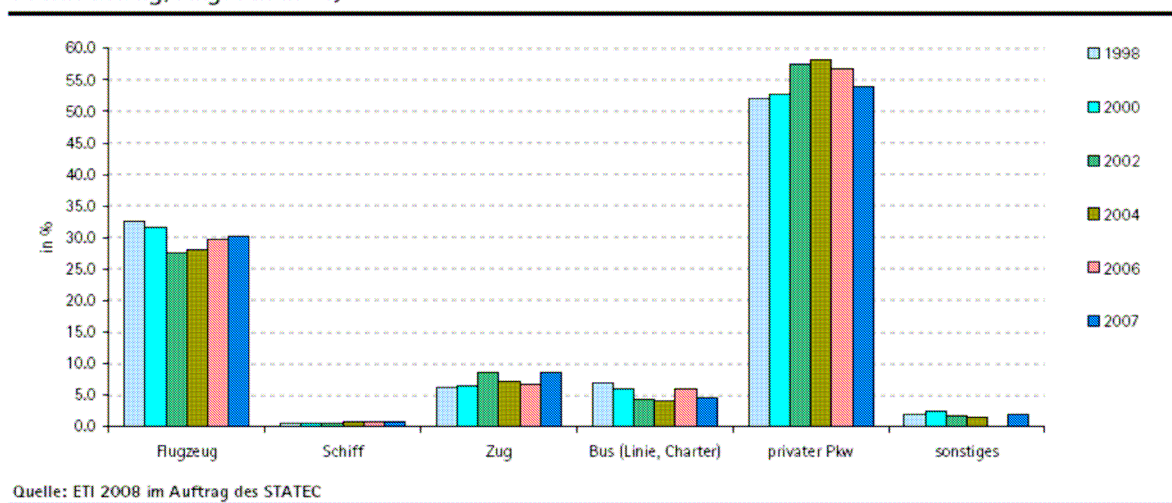
Rysunek 9. Przeciętna długość trwania wyjazdów w czasie wolnym.

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

1.5. Środki transportu.

Podczas podróży w czasie wolnym daje się zaobserwować, iż Luksemburczycy preferują dwa podstawowe środki transportu, a mianowicie: samochód osobowy (54% przedsięwziętych podróży) i samolot (30%), które to od wielu lat dystansują pozostałe. W dalszej kolejności znajdowały się pociągi (8,6%) oraz autobusy (4,5%). W porównaniu do roku poprzedniego, jeśli chodzi o wykorzystanie pociągów zanotowano wzrost o 1,8%, a jeśli chodzi o wykorzystanie autobusów zanotowano spadek o 1,4%.

Abb. 21: Verkehrsmittelnutzung 1998 – 2007 (Freizeitreisen) (alle Freizeitreisen mit mind. einer Übernachtung; Angaben in %)

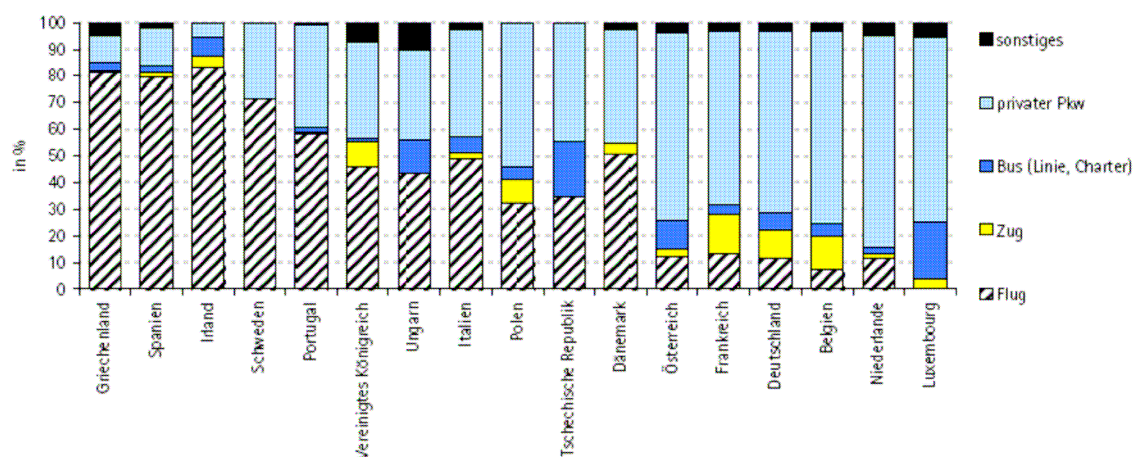


Rysunek 10. Wykorzystanie środków transportu w podróżach w czasie wolnym (1998- 2007)

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Zgodnie z oczekiwaniami stwierdzono, że cel wyjazdu wpływa znacząco na wybór środka transportu. Cele leżące w pobliżu Luksemburga (Belgia, Francja, Holandia, Niemcy), były odwiedzane przy użyciu samochodu, te w centrum Europy przy użyciu samolotu (tu w największym stopniu Hiszpania; aż 80% wszystkich wyjazdów). Samolot to także praktycznie jedyny środek transportu przy podróżach międzykontynentalnych. Pociągi i autobusy nie odgrywają znaczącej roli w wyjazdach. Te pierwsze są jeszcze wykorzystywane w podróżach do Belgii, Francji, i Niemiec, a autobusy przeważnie do Czech i na Węgry.

Abb. 22: Verkehrsmittel (Freizeitreisen) nach Zielländern (alle Freizeitreisen mit mind. einer Übernachtung)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 11. Środki transportu wg. kraju docelowego (podróże w czasie wolnym)

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Z powodu znacznego wykorzystania samolotów w podróżach, analizie poddano także wykorzystanie poszczególnych lotnisk. Luksemburczycy najczęściej korzystali w 2007 r. z portów lotniczych: Luxembourg (54%), Frankfurt Hahn (23,6%), Brüssel- Zaventem (6%), Frankfurt Rhein- Main (4,6%). Lotniska we Francji i Holandii odgrywały marginalną rolę. W porównaniu do roku 2006 lotnisko Luxembourg zanotowało spadek udziału w przewozach o 6,6%, natomiast lotniska Brüssel- Zaventem (+4,2%) i Frankfurt Hahn (+5,5%) zanotowały wzrost przewozów. Tabela poniżej przedstawia procentowy udział lotnisk w przewozach pasażerskich podczas podróży w czasie wolnym.

Tab. 9: Abflughäfen (Freizeitreisen) (alle Freizeitreisen mit mind. einer Übernachtung; Angaben in %)	
Abflughafen (Freizeitreisen)	in %
Luxembourg	52.4
Frankfurt Hahn HHN	23.6
Frankfurt Rhein-Main Airport FRA	4.6
Köln/Bonn CGN	1.8
Düsseldorf International Airport DUS	1.2
Saarbrücken SCN	0.7
Brussel Airport Zaventem	6.0
Brussel (Sud) Charleroi Airport	1.4
Paris - Roissy Charles de Gaulle	3.0
Metz-Nancy-Lorraine	0.3
Amsterdam	0.8
sonstige	4.1

Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Tabela 8. Wykorzystanie poszczególnych lotnisk w podróżach w czasie wolnym.

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Wykorzystanie przez ludność Luksemburga poszczególnych przewoźników, kształtuje się następująco:

Tab. 11: Fluggesellschaften (Freizeitreisen) (alle Freizeitreisen mit mind. einer Übernachtung; Angaben in %)	
Fluggesellschaft	in %
Luxair (LG)	41.7
RYANAIR (FR)	24.7
Air France (AF)	3.3
Lufthansa (LH)	2.9
TAP Air Portugal (TP)	1.7
Hamburg Intern.(HHI)	1.7
Swiss (LX)	1.6
HAPAG LLOYD EXPRESS (X3)	1.6
KLM Royal Dutch (KL)	1.5
AIR BERLIN (AB)	1.0
British Airways (BA)	1.0
LTU (LT)	0.7
sonstige	16.5
Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC	

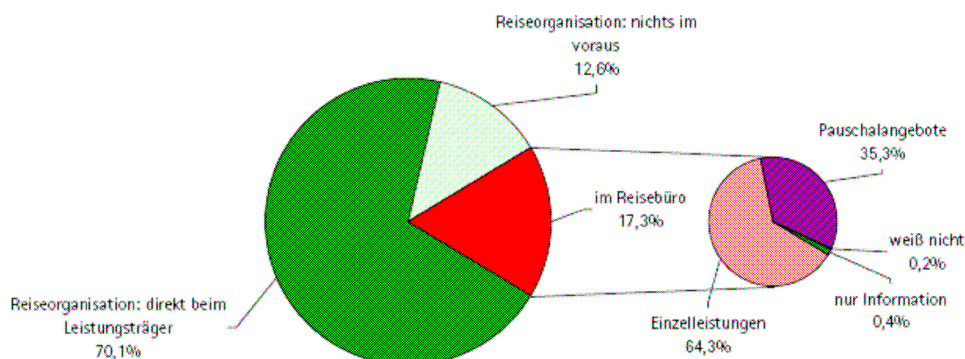
Tabela 9. Najczęściej wybierane linie lotnicze (podróże w czasie wolnym)

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

1.6. Organizacja wyjazdów.

Podczas organizacji wyjazdów obywatele Luksemburga w przeważającej mierze zwracali się bezpośrednio do konkretnych usługodawców. W ten sposób w 2007 r. zorganizowano ponad 2/3 wyjazdów (71%). Udział wyjazdów, które zorganizowano z pomocą biura podróży zmalała w stosunku do roku 2006 r. o 3% i wyniosła ok. 17%. Jeśli już zwracano się do biura podróży to częściej zamawiano pojedyncze usługi (64%), niż wycieczki zryczałtowane (34%). Ok. 13% podróżujących zrezygnowało z jakiegokolwiek wcześniejszej organizacji wyjazdu.

Abb. 25: Organisationsform der Freizeitreisen (alle Freizeitreisen mit mind. einer Übernachtung)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 12. Formy organizacji podróży w czasie wolnym.

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Wybrane formy organizacji zależały także od wielu czynników takich jak:

- Długość wyjazdu- krótkie wyjazdy (do 3 noclegów) w czasie wolnym charakteryzowały się dokładną i skrupulatną organizacją, ale usługi w 42% kupowano u ich bezpośrednich dostawców, a tylko 16% podróżnych zwracało się o pomoc do biur podróży. Te ostatnie wiodły natomiast prym przy organizacji dłuższych wyjazdów: 4- 7 noclegów: 44%; 8- 14 noclegów: 31%. W organizacji podróży trwających dłużej niż 14 noclegów dało się zaobserwować ponowny spadek znaczenia touroperatorów.
- Środki transportu- podczas podróży samolotem ludność Luksemburga w przeważającej mierze sama zamawiała usługi u bezpośrednich dostawców (56%) i kupowała bilety lotnicze na własną rękę, tylko 39% zdecydowało się zlecić tą czynność biurom podróży. Podróżujący własnymi samochodami także w 80% organizowali sobie sami wyjazd, natomiast zdecydowaną i wiodącą rolę biur podróży można było zaobserwować przy organizacji rejsów. Tu aż 73% podróżnych skorzystało z pomocy specjalistów.

**Tab. 13: Reiseorganisation nach Verkehrsmitteln
(Freizeitreisen mit mindestens einer Übernachtung)**

	direkt beim Leistungsträger	im Reisebüro	nichts im voraus in %
Flug	56.1	39.4	4.5
Schiff	26.9	73.1	-
Bahn	74.8	7.5	17.8
Bus	27.7	34.6	37.7
private u. gemietete Pkw	80.4	5.0	14.5

Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

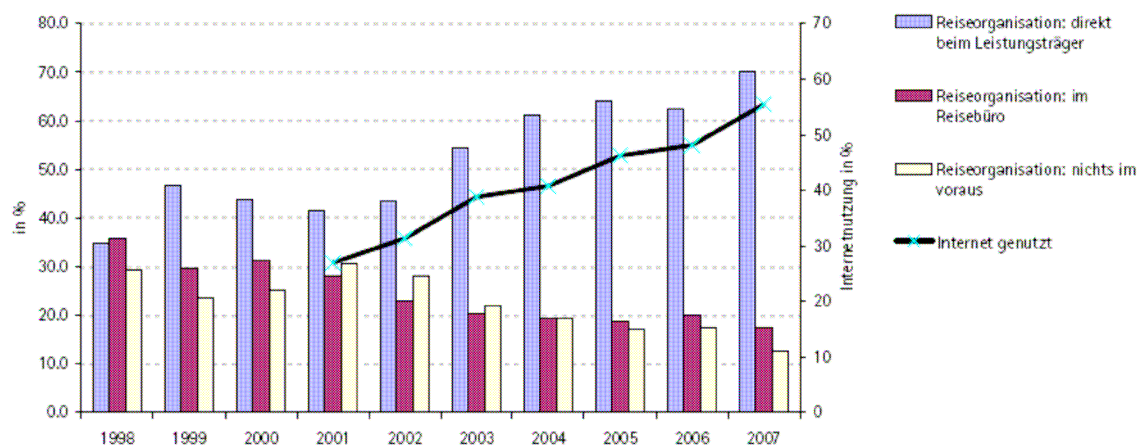
Tabela 10. Organizacja podróży wg. środków transportu

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

- Kierunki wyjazdów- podróże do krajów ościennych były organizowane spontanicznie i na własną rękę. Jeśli już ktoś wybierał się w dalszą podróż urlopową z chęcią korzystał z usług biura podróży.

Poniższy wykres przedstawia, jak zmieniało się wykorzystanie poszczególnych form organizacji wyjazdów na przestrzeni lat:

Abb. 28: Entwicklung der Reiseorganisation (alle Freizeitreisen mit mind. einer Übernachtung)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 13. Rozwój poszczególnych form organizacji podróży.

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

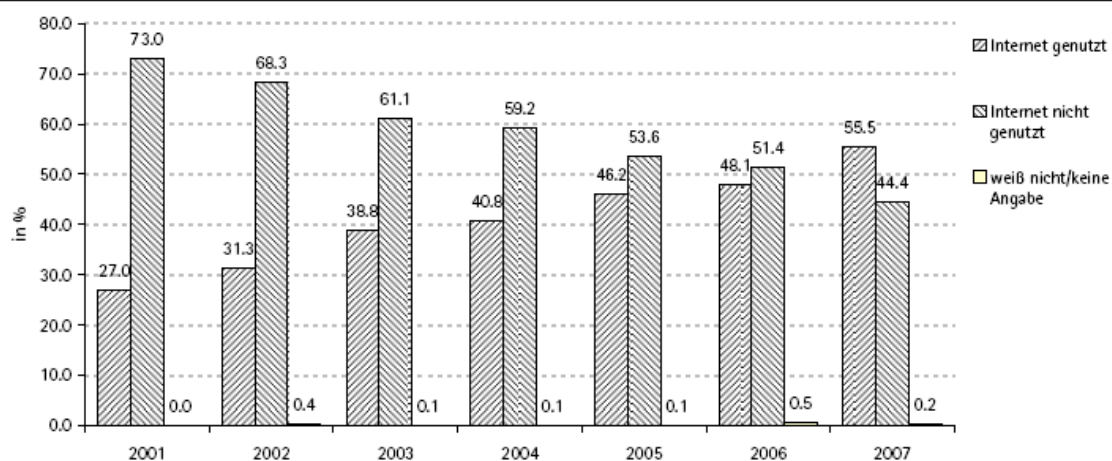
Na przestrzeni kilku ostatnich lat Internet stał się ważnym medium w organizacji wyjazdów i zdobywaniu informacji. Spowodowane było to rozpowszechnieniem tegoż medium i wzrostem jego znaczenia w codziennym życiu gospodarstw domowych. Zauważyli to także touroperatorzy, którzy coraz częściej oferują swoje usługi na stronach WWW.

Wykorzystanie Internetu w organizacji wyjazdów, od czasu rozpoczęcia badania tego zjawiska, wykazuje ciągły wzrost. W 2007 aż 56% wyjazdów zorganizowano przy pomocy tego medium i po raz pierwszy przewyższył liczbę wyjazdów organizowanych w sposób tradycyjny (44%).

Daje się również zauważyć zależność w wykorzystaniu Internetu od wieku jego użytkowników. To zdecydowanie młodsze grupy społeczeństwa częściej korzystają z jego udogodnień. Badania wykazują, że przeciętny wiek podróżnych, którzy skorzystali z Internetu podczas organizacji podróży wniósł ok. 40 lat, podczas gdy wiek osób nie korzystających przy tym z Internetu było 6 lat wyższy.

W 2007 roku aż 66% użytkowników Internetu zabukowało przed wyjazdem konkretne usługi turystyczne i w stosunku do roku poprzedniego zanotowano tu wzrost o 3%.

Abb. 26: Nutzung des Internets zur Reiseorganisation (alle Freizeitreisen mit mind. einer Übernachtung)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 14. Wykorzystanie Internetu w organizacji podróży

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Abb. 27: Art der Internetnutzung (alle Freizeitreisen mit mind. einer Übernachtung)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 15. Sposób wykorzystania Internetu w organizacji podróży

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

1.7. Forma zakwaterowania.

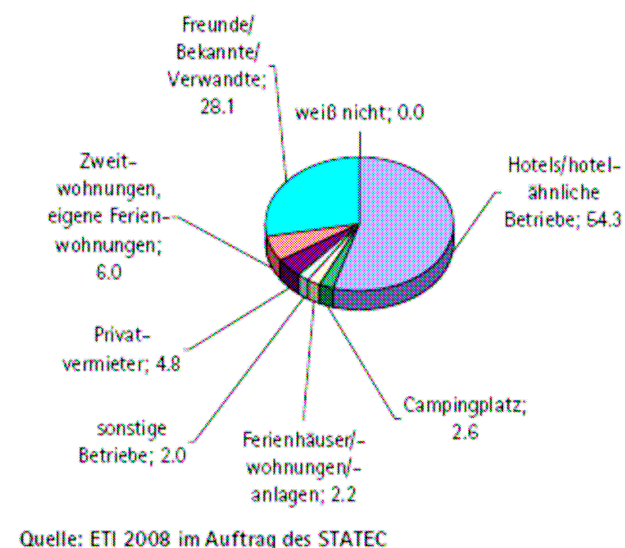
Społeczeństwo Luksemburga podczas wyjazdów w czasie wolnym najchętniej korzysta z hoteli oraz obiektów im podobnych oraz kwater prywatnych.

W 2007 około 54% podróżnych skorzystało z zakwaterowania w hotelach i obiektach im podobnych, a tylko 28% zatrzymało się u rodziny lub znajomych. Drugie domy oraz domy wczasowe odegrały znacznie mniejszą rolę- 6%.

Można także zaobserwować zależność pomiędzy formą zakwaterowania, a celem wyjazdu. Przy podróżach wewnątrz Europy korzystano częściej z prywatnych form zakwaterowania (50%- Luksemburg, Francja, Belgia; 70%- Skandynawia, Portugalia).

Wyjazdy typowo wakacyjne w miesiącach letnich charakteryzowały się natomiast znacznym udziałem zakwaterowania w hotelach.

Abb. 32: Unterkunftsformen der Freizeitreisen (alle Freizeitreisen mit mind. einer Übernachtung; Angaben in %)



Rysunek 16. Formy zakwaterowania podczas podróży w czasie wolnym

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

1.8. Wielkość grupy.

Podróże w czasie wolnym, były z reguły podejmowane przez większą ilość osób. Zgodnie z oczekiwaniami udział samotnie podróżujących był niewielki i wyniósł w 2007 r. 16%, natomiast łączna wielkość podróżujących co najmniej w dwie osoby wyniosła 84%. Najpopularniejszymi grupami były te 2 osobowe i stanowiły one ok. 40% wszystkich grup podróżnych. Natomiast grupy 3- i więcej osobowe stanowiły 44% tych grup. Średnio w jednej podróży w czasie wolnym brały udział 4 osoby i porównaniu do roku poprzedniego dane te nie wykazały prawie żadnych zmian.

Tab. 14: Reisegruppengröße 1998 bis 2007 (Freizeitreisen mit mindestens einer Übernachtung; Angaben in %)								
	1998	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007
								in %
1 Person	15.0	15.2	20.1	17.9	16.5	19.1	13.9	16.4
2 Personen	39.0	38.5	37.5	37.7	40.4	37.6	40.4	39.7
3 Personen	13.7	14.6	12.6	13.3	13.1	13.0	13.4	12.7
4 Personen	16.6	14.7	14.6	16.2	14.1	15.5	15.7	16.3
5 und mehr Personen	15.3	16.5	15.1	14.6	15.8	14.5	16.5	14.8
keine Angabe/weiß nicht	0.4	0.6	-	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1

Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Tabela 11. Wielkości grup wyjazdowych w latach 1998- 2007

Źródło:STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

1.9. Wydatki.

W 2007 r. na jedną podróż w czasie wolnym wydano około 1853 €, co w porównaniu do roku poprzedniego oznacza niewielki wzrost wydatków (+51 €). Przeciętna cena podróży na osobę (także w porównaniu do roku poprzedniego) także wykazała wzrost i wyniosła ok. 662 € (+19 €), a średnia cena za dzień podróży ok. 364 €.

Tab. 15: Durchschnittlicher Reisepreis (Freizeitreisen mit mindestens einer Übernachtung)								
Reisepreis (alle Reisen mit mind. einer Übernachtung)	1998	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Mittelwert in EURO	1 524	1 584	1 611	1 708	1 717	1 640	1 802	1 853

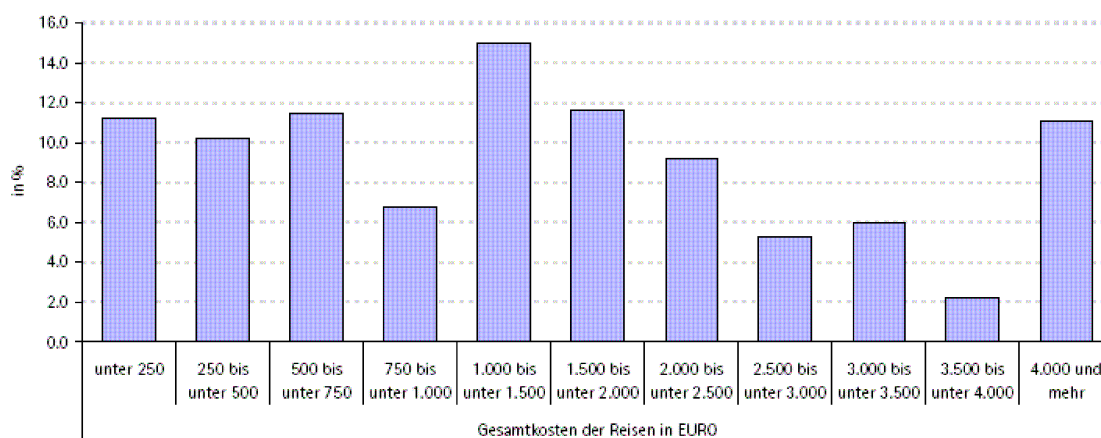
Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Tabela 12. Przeciętna cena podróży

Źródło:STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Analizując wielkość wydatków ponoszonych na podróże w czasie wolnym, można zauważyć, że budżet 40% podróżujących wynosił maksymalnie 1000 € i był dla nich wystarczający. Dla 41% konieczny okazał się budżet w przedziale od 1000 €- 3000 €, natomiast 19% podróżnych wydało więcej jak 3000 €.

Abb. 35: Reiseausgaben (alle Freizeitreisen, mindestens eine Übernachtung)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

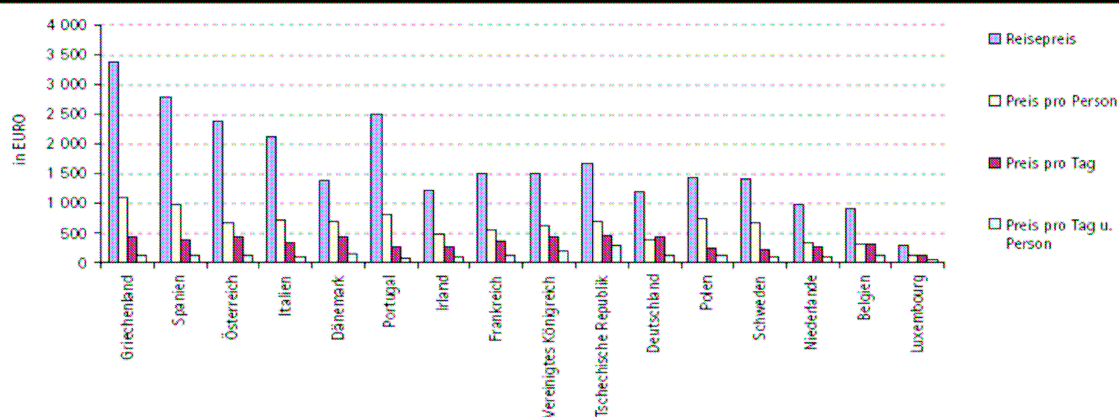
Rysunek 17. Wydatki na podróż w czasie wolnym

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Duży wpływ na wydatki miał niewątpliwie cel podróży. Na podróże wewnątrz Europy wydano przeciętnie 1640 €, natomiast na podróże na inne kontynenty wydatki kształtowały się zdecydowanie ponad przeciętną (Afryka 3500 €, Azja 5100 €, Ameryka Pół. i Poł. 4100 €).

Porównując wydatki na podróże wewnątrz Europy możemy zauważyć, że wyjazdy do Grecji, Hiszpanii czy Portugalii należą zdecydowanie do najdroższych. Tutaj przeciętna cena za podróż wyniosła ponad 2500 €.

Abb. 36: Durchschnittliche Reiseausgaben nach Zielländern (alle Freizeitreisen, mindestens eine Übernachtung)



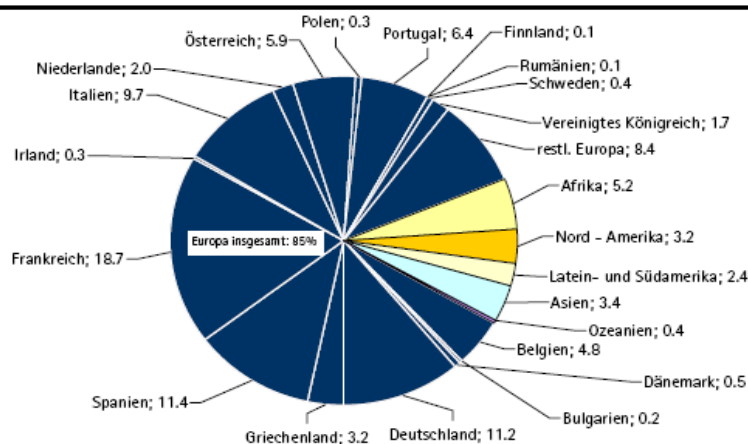
Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 18. Przeciętne wydatki na podróż wg. celu wyjazdu

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Poniższy wykres przedstawia procentowy udział wydatków, ze względu na docelowe kraje wyjazdów:

Abb. 38: Anteil der Zielländer an den Reiseausgaben insgesamt (alle Freizeitreisen, mindestens eine Übernachtung; Angaben in %)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 19. Procentowy udział wydatków na podróże pod względem kraju docelowego

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Zgodnie z oczekiwaniami najbardziej korzystne są podróże do krajów ościennych (Belgia, Holandia) lub w obrębie kraju. Wybierając regiony pozaeuropejskie daje się zauważyć, że przeciętne wydatki na podróż drastycznie wzrastają.

Tab. 17: Durchschnittliche Reiseausgaben (Freizeitreisen mit mindestens einer Übernachtung)

	Gesamtausgaben	Ausgaben pro Tag	Durchschnittliche Reiseausgaben in EURO	
			Ausgaben pro Tag/Person	Ausgaben pro Person
Ozeanien und Australien	5 677,6	313,7	140,3	2 159,8
Südamerika	4 944,8	367,7	157,7	2 062,1
Nordamerika	4 750,9	570,6	201,4	1 843,3
Asien	4 903,4	339,2	154,8	2 130,7
Afrika	3 540,8	398,3	154,7	1 419,4
Europa	1 686,8	360,8	129,2	588,4

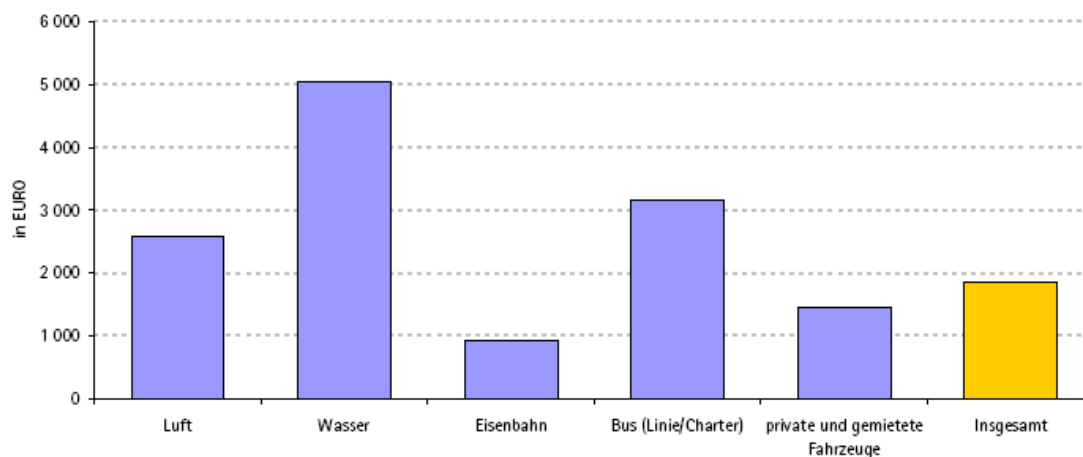
Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Tabela 13. Przeciętne wydatki na podróże wg. kontynentów

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Także analiza struktury wydatków, pod względem wykorzystywanego środka transportu dostarcza ciekawych wniosków. Najdroższe są podróże statkiem. Tutaj średnio na podróż wydano 5000 €. Drugie pod względem wysokości kosztów są podróże samolotem (2600 €). Według statystyk społeczeństwu Luksemburga najkorzystniej podróżować koleją i samochodami osobowymi.

Abb. 37: Durchschnittliche Reiseausgaben nach Verkehrsmitteln (alle Freizeitreisen, mindestens eine Übernachtung)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 20. Przeciętne wydatki na podróże pod względem używanego środka transportu.

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

W 2007 r. łączna kwota wydatków Luksemburczyków na wyjazdy w czasie wolnym wyniosła 2 Mrd. €.

2. Podróże służbowe

2.1. Intensywność podróżowania.

W 2007 r. intensywność podróży służbowych społeczeństwa Wielkiego Księstwa Luksemburga wyniosła 13,1%, co oznaczało spadek w stosunku do roku poprzedniego o 0,3%. Analizując dane z lat poprzednich można zauważyć, że poziom podróży służbowych od 1999 r. waha się w granicach 13%- 15,5%. Tylko w 2000 r. mogliśmy zaobserwować znaczny ich wzrost do 17,2%.

Abb. 8: Anteil der Geschäftsreisenden an der Gesamtbevölkerung (Geschäftsreisen mit mindestens einer Übernachtung; ab 15 Jahren)



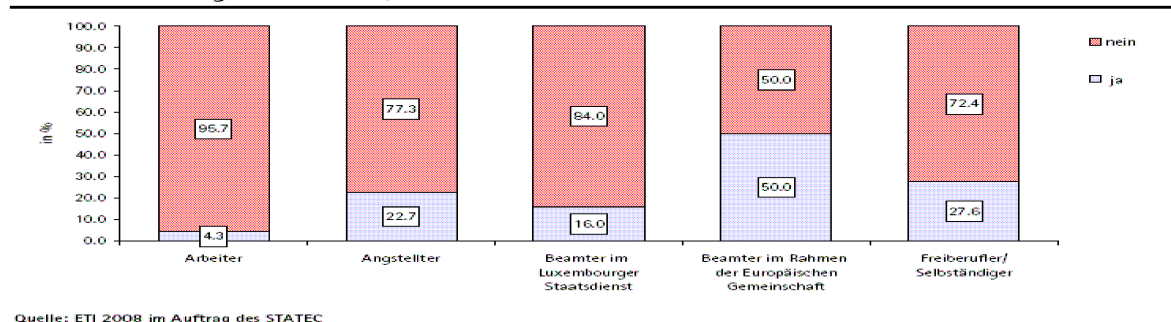
Rysunek 21. Udział społeczeństwa w podróżach służbowych

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Czynniki socjodemograficzne kształtujące intensywność podróżowania.

Intensywność podejmowania podróży służbowych jest kształtowana głównie przez przynależność do grupy zawodowej. To naturalne, że jedne zawody wymagają większej mobilności od drugih. Szczególnie dużą aktywność w tym zakresie wykazywali urzędnicy w ramach Unii Europejskiej. Co drugi z nich odbył w 2007 r. przynajmniej jedną podróż służbową. Na drugim miejscu znajdowali się przedstawiciele wolnych zawodów (28%), a następnie zatrudnieni na umowę o pracę (22,7%). Najmniejszą aktywność w podejmowaniu podróży służbowych wykazywali robotnicy.

Abb. 9: Anteil der Geschäftsreisenden an verschiedenen Berufsgruppen (Geschäftsreisen mit mindestens einer Übernachtung; ab 15 Jahren)



Rysunek 22. Odbyte podróże służbowe w poszczególnych grupach zawodowych

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Chociaż intensywność podejmowania podróży służbowych w pierwszej linii łączy się pracą zawodową, to podróżujący ci wykazują także pewną odmienną specyfiką socjodemograficzną w porównaniu z wyjeżdżającymi w czasie wolnym:

- Wyjeżdżający w czasie wolnym wykazują niższą średnią wieku (42 lata) od osób podróżujących w czasie wolnym (44 lata).
- Największą intensywnością wykazują się grupy wiekowe 26-39 lat (39%) i 40-49 lat (28%). Udział w podróżach osób poniżej 25 roku życia i powyżej 65 roku życia jest niewielki i wynosiło ok. 4%.
- Również zdecydowanie częściej niż kobiety (8%) do podróży służbowych oddelegowywani są mężczyźni (19%).

Tab. 2: Geschäftsreiseintensität verschiedener Altersklassen (alle Reisen mit mind. einer Übernachtung)		
	unternommen	
	ja	nein
		in %
bis 25 Jahre	3.2	96.8
26 bis 39 Jahre	20.2	79.8
40 bis 49 Jahre	18.2	81.8
50 bis 64 Jahre	15.9	84.1
65 Jahre und älter	3.0	97.0
insgesamt	13.1	86.9

Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Tabela 14. Intensywność udziału w podróżach służbowych poszczególnych grup wiekowych
Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

2.2 Główne kierunki podróży wypoczynkowych i długość wyjazdów.

Podczas gdy podróże w czasie wolnym są kształtowane głównie przez modę i nasze osobiste upodobania, to na podróże służbowe wpływają głównie czynniki ekonomiczne oraz powiązania handlowe z innymi krajami i nacjami.

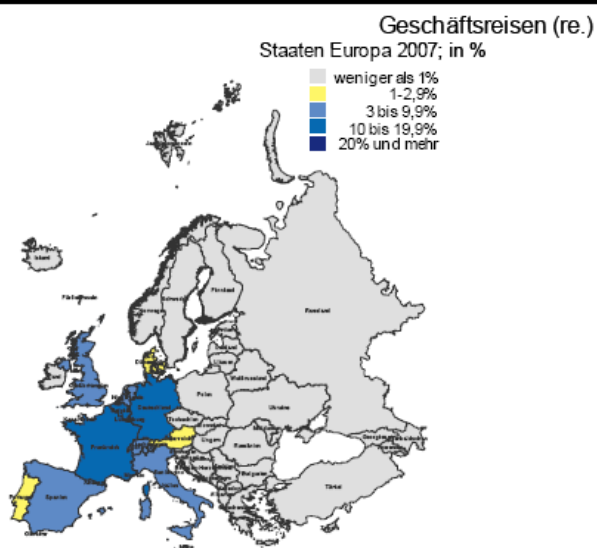
W 2007 r. to Francja, Niemcy i Belgia były najczęściej odwiedzanymi krajami w sprawach służbowych. Nie jest to żadna nowość, gdyż ta tendencja utrzymuje się od kilku lat. W tym czasie ponad ½ wszystkich podróży służbowych prowadziła do jednego z tych trzech

krajów.

86% podróży służbowych Luksemburczyków koncentrowało się w obrębie Wspólnoty Europejskiej (EU 27). Spoza krajów Unii na uwagę zasługuje Szwajcaria, która była celem 8% wyjazdów. Pozostałe regiony świata odegrały marginalną rolę jako cel podróży służbowych.

Abb. 14: Reiseziele der

Geschäftsreisen



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 23. Cele podróży służbowych

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Tab. 7: Reiseziele der Geschäftsreisen 1998 bis 2007 (mindestens eine Übernachtung; Angaben in %; *** = erst seit 2005 zu EU25 bzw. seit 2007 zu EU27)

	1998	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007
								in %
Welt – Insgesamt	100	100	100	100	100	100	100	100
Eurozone	69	72	73	76	76	74	76	73
Europäische Union (27)	82	81	83	86	86	87	87	86
Belgien	14	14	14	16	16	18	16	13
Bulgarien	***	***	***	***	***	***	***	-
Tschechische Republik	***	***	***	***	***	1	1	1
Dänemark	1	1	1	1	2	1	-	1
Deutschland	16	21	20	20	18	18	20	20
Estland	***	***	***	***	***	-	-	-
Griechenland	1	1	1	1	1	1	1	-
Spanien	3	4	3	4	3	3	3	4
Frankreich	14	18	21	20	21	19	23	20
Irland	1	2	-	1	1	1	1	1
Italien	7	2	6	8	6	6	5	7
Zypern	***	***	***	***	***	-	-	-
Lettland	***	***	***	***	***	-	-	-
Litauen	***	***	***	***	***	-	-	-
Luxembourg	1	-	-	-	-	1	-	-
Ungarn	***	***	***	***	***	-	1	1
Malta	***	***	***	***	***	-	-	-
Niederlande	6	6	4	4	4	5	4	5
Österreich	3	2	1	1	3	2	2	2
Polen	***	***	***	***	***	1	1	1
Portugal	3	3	1	2	2	1	1	2
Rumänien	***	***	***	***	***	***	***	1
Slowenien	***	***	***	***	***	-	-	-
Slowakei	***	***	***	***	***	-	-	-
Finnland	-	-	-	1	1	1	1	1
Schweden	3	1	1	2	2	2	1	1
Großbritannien	9	7	8	7	7	7	6	8
Total EFTA	5	8	5	3	5	4	4	8
Island	-	-	-	-	-	-	-	-
Norwegen	1	2	-	-	-	-	-	-
Schweiz (und Liechtenstein)	5	6	5	3	5	4	3	8
E.W.R. Europäischer Wirtschaftsraum	83	84	83	86	86	87	88	86
Alle anderen Europäischen Staaten (ausschliesslich EFTA)	4	5	5	5	5	6	2	2
Afrika insgesamt	-	-	-	-	1	1	1	1
Nord-Amerika	4	3	2	2	2	3	3	1
Zentral-und Südamerika insgesamt	4	3	2	1	-	-	-	-
Asien insgesamt	1	2	2	3	1	2	2	2
Australien, Ozeanien und sonstige Gebiete	-	-	-	-	-	-	-	-
Ohne Zuordnung/k.A.	-	-	-	-	-	-	-	-

Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Tabela 15. Cele podróży służbowych w latach 1998- 2007

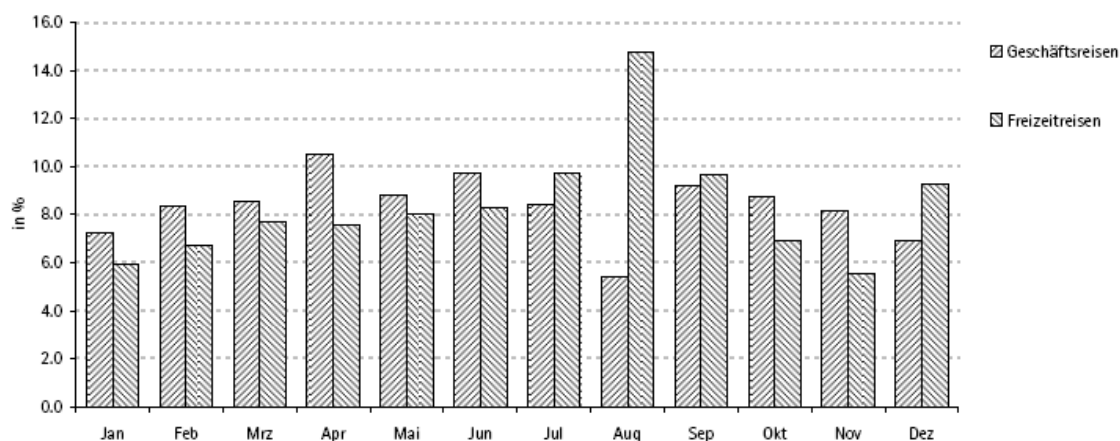
Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

2.3. Termin podróży.

Podróże służbowe, w przeciwieństwie do podróży w czasie wolnym nie charakteryzują się tak znacznymi wahaniami sezonowymi. Ich rozmieszczenie w przeciągu roku jest raczej równomierne, a swój punkt kulminacyjny osiągają w kwietniu i czerwcu (15%). Najniższe

wartości osiągają one natomiast w miesiącach letnich, które w głównej mierze wykorzystywane są na wypoczynek (5%).

Abb. 16: Monat des Reiseantritts, Freizeit- und Geschäftsreisen (alle Reisen mit mindestens einer Übernachtung)



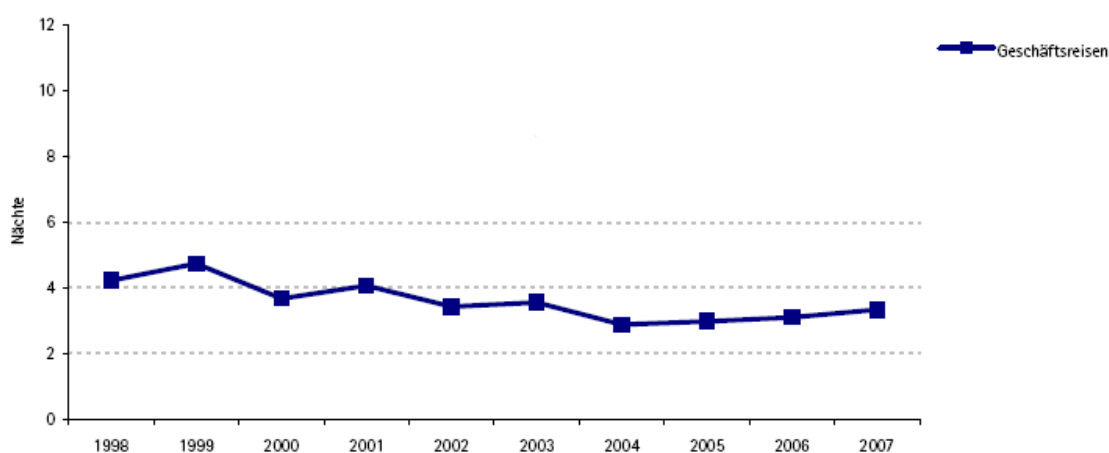
Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 24. Podróże służbowe i w czasie wolnym wg. poszczególnych miesięcy
 Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

2.4 Długość trwania podróży.

Podobnie jak w przypadku podróży w czasie wolnym tak i w podróżach służbowych można zaobserwować skrócenie długości wyjazdów na przestrzeni 1998- 2005. Od tego czasu długość pobytu spadła o 0,3% i w 2007 r. wyniosła średnio 3,3 noclegów.

Abb. 20: Entwicklung der Reisedauer (alle Reisen)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 25. Długość trwania podróży służbowych
 Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

W porównaniu z podróżami w czasie wolnym podróże służbowe trwały zdecydowanie krócej. Największy udział miały podróże trwające do 3 noclegów 81,5%.

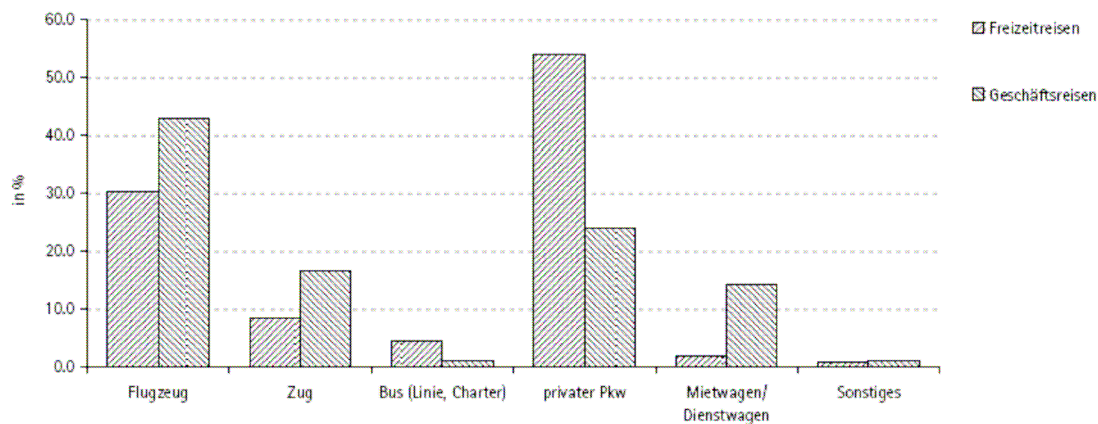
Tab. 8: Reisedauer bei Freizeit- und Geschäftsreisen (alle Reisen mit mind. einer Übernachtung)		
	Freizeitreisen	Geschäftsreisen
		in %
1 - 3 Nächte	38.4	81.5
4 - 7 Nächte	35.4	13.9
8 - 14 Nächte	18.5	3.4
15 - 28 Nächte	6.0	0.4
29 - 91 Nächte	1.7	0.9
Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC		

Tabela 16. Procentowy udział w wyjazdach podróży służbowych i w czasie wolnym wg. długości pobytu
 Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

2.5. Środki transportu.

Najczęściej używanym środkiem transportu w podróżach służbowych był samolot. Skorzystało z niego aż 43% podróżnych. Samochody odgrywają w tym sektorze mniejszą rolę, a ich wykorzystanie wyniosło 38%. Z tego aż 15% stanowiły auta wypożyczone lub służbowe. Duży odsetek podróżnych wybierał także pociąg jako najbardziej odpowiadający im środek transportu (17%). Cechą charakterystyczną transportu w podróżach służbowych jest to, że samolot był wykorzystywany zarówno przy dalekodystansowych jak i krótkodystansowych podróżach.

Abb. 23: Verkehrsmittel (Freizeit- und Geschäftsreisen) (alle Reisen mit mind. einer Übernachtung)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 26. Procentowe wykorzystanie poszczególnych środków transportu w podróżach służbowych i w czasie wolnym

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Analiza podróży służbowych pod względem wykorzystania poszczególnych lotnisk wykazała, że dominującą rolę odgrywał tu Port Lotniczy Luxemburg na którym swój początek miało aż 76,9% wyjazdów. Na drugim miejscu znajdował się Frankfurt- Hahn (8,6%), którego notowania wzrosły w stosunku do roku 2006 o 3,9%.

Tab. 10: Abflughäfen (Geschäftsreisen) (alle Geschäftsreisen mit mind. einer Übernachtung; Angaben in %)

Abflughafen (Geschäftsreisen)	in %
Luxembourg	76.9
Frankfurt Hahn HHN	8.6
Frankfurt Rhein-Main Airport FRA	4.2
Köln/Bonn CGN	0.5
Brussel Airport Zaventem	3.3
Brussel (Sud) Charleroi Airport	2.3
Paris - Roissy Charles de Gaulle	0.7
Metz-Nancy-Lorraine	0.6
Amsterdam	1.1
sonstige	0.9

Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Tabela 17. Najczęściej wykorzystywane lotniska w podróżach służbowych

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Wykorzystanie przez ludność Luksemburga poszczególnych przewoźników, kształtuje się następująco:

Tab. 12: Fluggesellschaften (Geschäftsreisen) (alle Geschäftsreisen mit mind. einer Übernachtung; Angaben in %)	
Fluggesellschaft	in %
Luxair (LG)	57.8
RYANAIR (FR)	8.4
Lufthansa (LH)	5.9
Swiss (LX)	4.9
VLM Airlines (VG)	2.6
SAS (SK)	1.8
KLM Royal Dutch (KL)	1.6
Air France (AF)	1.4
British Airways (BA)	1.2
TAP Air Portugal (TP)	1.1
KLM City Hopper (WA)	1.0
sonstige	12.4
Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC	

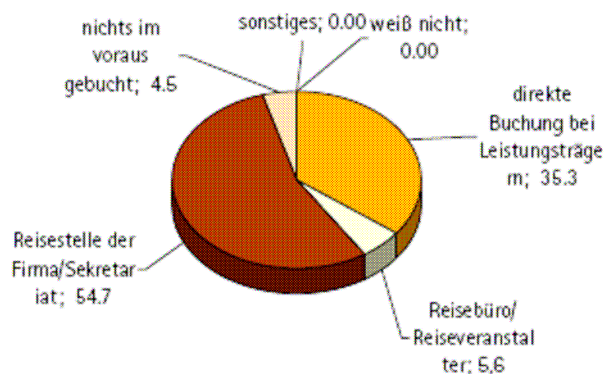
Tabela 18. Najczęściej wybierane linie lotnicze w podróżach służbowych

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

2.6. Organizacja wyjazdów.

Większość podróży służbowych organizowana była przez jednostkę podejmującą delegatów lub też przez sekretariat jednostki wysyłającej (było to prawie 55% w 2007 r.). Tylko około 1/3 podróży organizowana była osobiście przez samych zainteresowanych, którzy to zamawiali usługi bezpośrednio u oferentów. Biura podróży odgrywają w tym sektorze niewielką rolę (6%) i wciąż jeszcze nie mają dostatecznie atrakcyjnych ofert. Jeśli już jednak korzystano z ich usług to zdecydowanie przeważał tu zakup zryczałtowanych wyjazdów (64%) nad zakupem pojedynczych świadczeń (25%).

Abb. 29: Organisationsform der Geschäftsreisen
(alle Geschäftsreisen mit mind. einer
Übernachtung)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 27. Formy organizacji podróży służbowych

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Analogicznie do podróży w czasie wolnym, także tu wykorzystanie Internetu, jako źródła informacji i narzędzia rezerwacji, jest bardzo duże. Od 2001 roku obserwujemy stały wzrost w wykorzystaniu tego medium.

Abb. 30: Internetnutzung bei Geschäftsreisen (alle Geschäftsreisen mit mind. einer Übernachtung)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

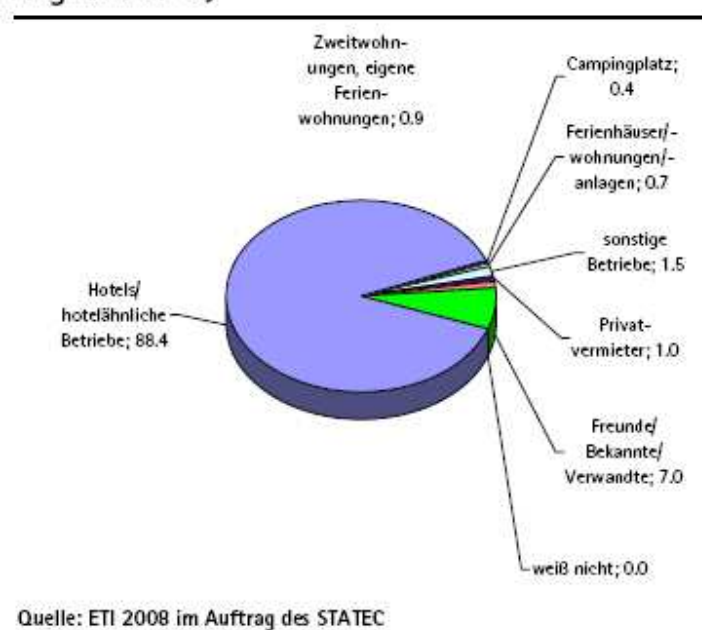
Rysunek 28. Wykorzystanie Internetu w organizacji podróży służbowych

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

2.7. Forma zakwaterowania.

Podróżujący w sprawach służbowych Luksemburczycy jako formę zakwaterowania w przeważającej mierze wybierali hotele i zakłady im podobne (88%). Udział pozostałych obiektów noclegowych był znikomy.

Abb. 33: Unterkunftsformen, Geschäftsreisen (alle Reisen mit mindestens einer Übernachtung; Angaben in %)



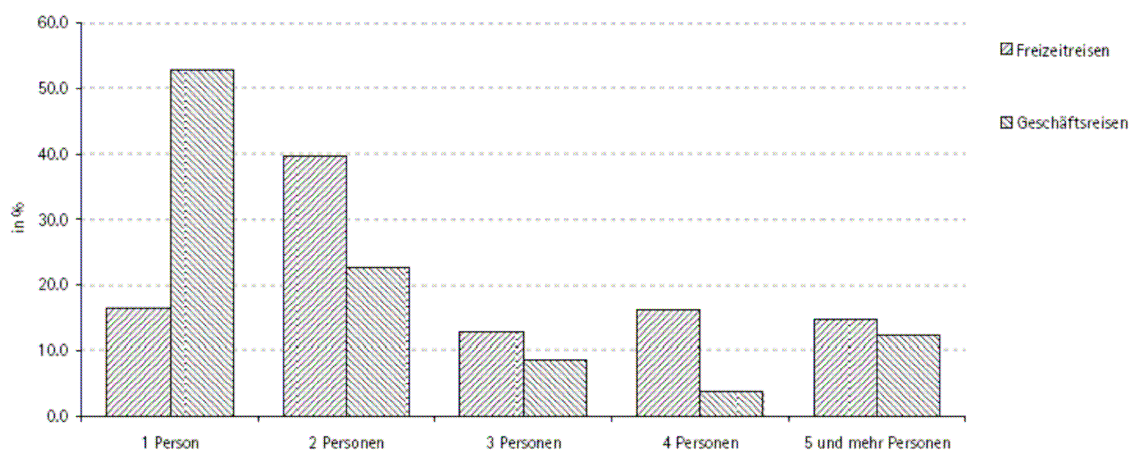
Rysunek 29. Formy zakwaterowania w podróżach służbowych

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

2.8. Wielkość grupy.

Według szacunków, średnio w jednej podróży służbowej w 2007 r. uczestniczyło 3- 4 członków delegacji. Odsetek podróży prowadzonych w pojedynkę wyniósł 53% i był znacząco wyższy od tych prowadzonych w czasie wolnym (16%). Generalnie można stwierdzić, że duże grupy w podróżach służbowych odgrywają marginalną rolę.

Abb. 34: Reisegruppengröße (alle Reisen mit mindestens einer Übernachtung; Angaben in %)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 30. Wielkość grup podróży (podróże służbowe i w czasie wolnym)

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

2.9. Wydatki.

W 2007 r. całkowita ilość wydatków na podróże służbowe wyniosła 312 milionów euro i wzrosła w stosunku do roku poprzedniego o 48 milionów. Średnio na jedną podróż wydano więc kwotę w przedziale 900- 1150 euro.

Tab. 18: Ausgabenvolumen für die Geschäftsreisen insgesamt (Geschäftsreisen mit mindestens einer Übernachtung)										
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
	in Mio. EURO									
Jährliches Ausgabenvolumen im Geschäftsreiseverkehr	156	166	156	220	211	225	234	272	264	312

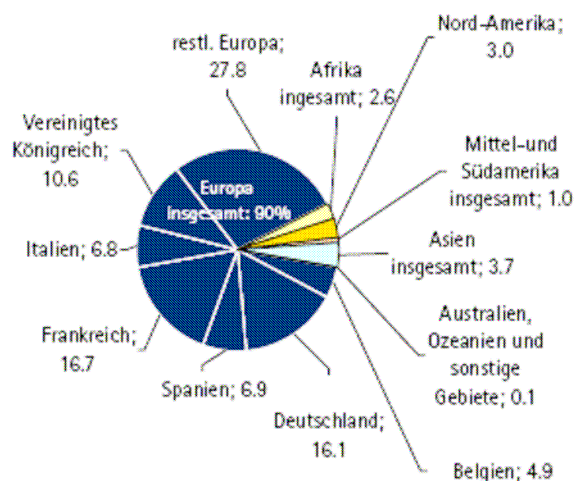
Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Tabela 19. Wydatki na podróże służbowe

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

90% wszystkich wydatków pozostała w Europie. Najwięcej wydano na podróże do Francji i Niemiec. Wysoko plasowały się także Wielka Brytania i Hiszpania. Kraje pozaeuropejskie pochłaniają tylko 10% wydatków. Tutaj zdecydowany prym wiodą kraje azjatyckie (3,7%).

Abb. 40: Anteil der Zielländer an den Reiseausgaben insgesamt (alle Geschäftsreisen, mindestens eine Übernachtung; Angaben in %)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 31. Udział krajów docelowych w wydatkach na podróże służbowe

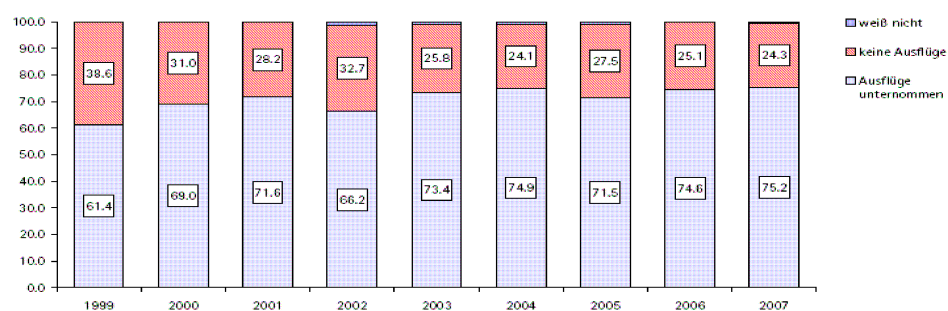
Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

3. Wycieczki jednodniowe.

3.1. Intensywność podróżowania.

Prawie 75% mieszkańców Luksemburga przedsięwzięło w 2007 r. wjazd jednodniowy. Oznacza to że na wypoczynek poza miejsce zamieszkania udało się około 291.000 osób. W stosunku do roku poprzedniego oznacza to wzrost o 11.000 osób.

Abb. 5: Ausflugsintensität (nur Tagesausflüge ins Ausland)



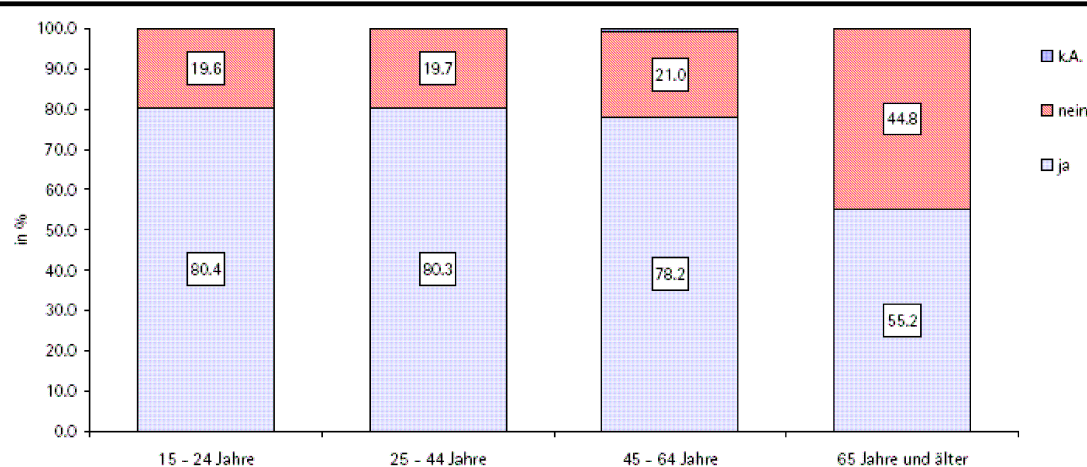
Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 32. Intensywność podróżowania (wycieczki jednodniowe)

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

W intensywności wycieczek jednodniowych daje się również zaobserwować zależność między częstotliwością wyjazdów, a wiekiem. Młodsze osoby wyjeżdżają zdecydowanie częściej dla grupy wiekowej 25- 64 lata odsetek podróżujących wyniósł od 78%- 80%.

Abb. 6: Ausflugsintensität nach Altersklassen (nur Tagesausflüge ins Ausland)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 33. Intensywność podróżowania wg. grup wiekowych

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

Także aktywność turystyczna w podejmowaniu dłuższych wyjazdów nie jest tu bez znaczenia. Aż 81% osób które w 2007 r. podjęły chociaż jedną podróż w czasie wolnym wybrała się także na wycieczkę jednodniową.

Abb. 7: Ausflugsintensität in Abhängigkeit von der Reisetätigkeit (nur Tagesausflüge ins Ausland)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

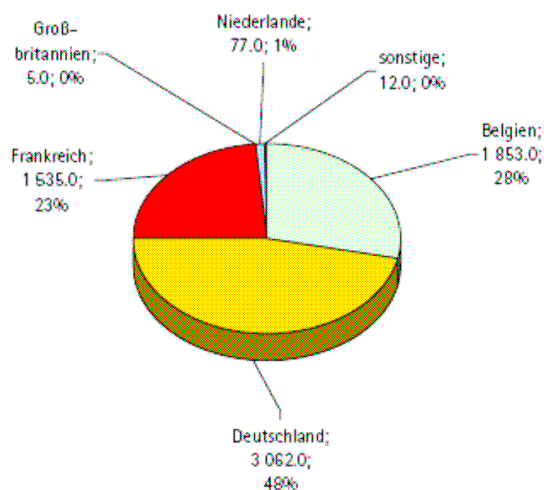
Rysunek 34. Intensywność odbywania wycieczek jednodniowych w zależności od wyjazdów w czasie wolnym.

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

3.2. Główne kierunki wycieczek.

Głównymi celami wyjazdów jednodniowych w 2007 r. były przede wszystkim Niemcy (48%). W dalszej kolejności wymienić należy Francję i Belgię. Co ciekawe wyjazdy w celu eksploracji wnętrza kraju są prawie nie zauważalne i rzadko kiedy ujmowane w statystykach.

Abb. 41: Ziele Tagesausflüge (Angaben in 1.000 bzw. %))



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

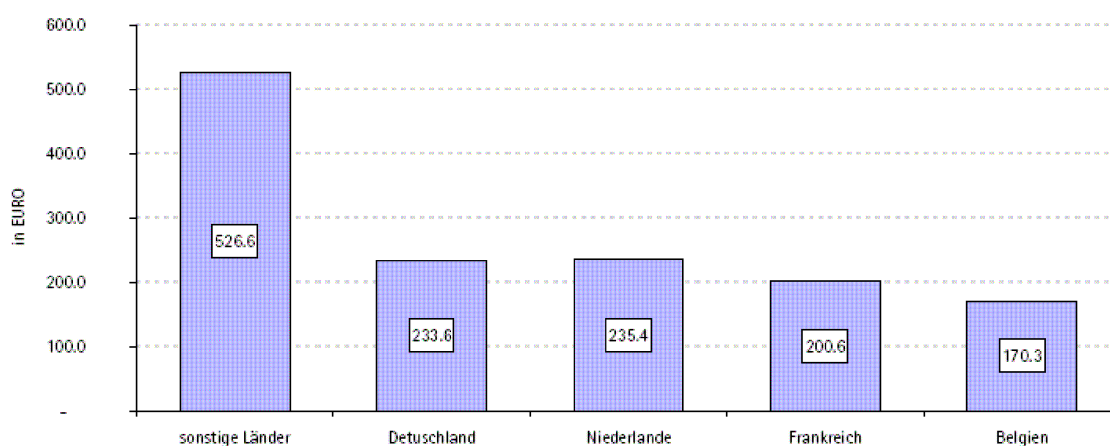
Rysunek 35. Cele wycieczek jednodniowych
Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und

Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

3.3. Wydatki.

Zgodnie z oczekiwaniami najkosztowniejsze są wypady do krajów, które nie graniczą bezpośrednio z Luksemburgiem. Przeciętne wydatki na jednodniowy wyjazd kształtowały się w 2007 r. w przedziale 170- 235 euro.

Abb. 42: Durchschnittliche Ausgaben bei Tagesausflügen (Angaben in EURO)



Quelle: ETI 2008 im Auftrag des STATEC

Rysunek 36. Przeciętne wydatki na wycieczki jednodniowe

Źródło: STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“

ROZDZIAŁ V. Znaczenie rynku turystycznego dla Polski.

1. Przyjazdy do Polski.

Polska w emisji turystycznej Wielkiego Księstwa Luksemburga odgrywa niewielką rolę i zdecydowanie nie jest ulubionym krajem Luksemburczyków na spędzenie wakacji. Jeśli już przyjeżdżają do nas, to do głównych motywów ich podróży należą przede wszystkim odwiedziny u krewnych i przyjaciół oraz podróże służbowe, choć ta tendencja zmienia się powoli także na rzecz wypoczynku.

W roku 2007 odnotowano 4,5 tys. przyjazdów z tego kraju, co stanowiło niewielki odsetek wszystkich przyjazdów do Polski (66207,8tys). Pocieszające jest jednak to, że od 2005 r. notujemy ciągły wzrost przyjazdów.

2. Wyjazdy Polaków do Luksemburga.

Luksemburg rzadko jest głównym i jednym celem podróży Polaków, jeśli już wybierają się oni do krajów Beneluksu. Zasadniczo wybierają oni znacznie częściej, jako miejsce zakwaterowania Belgię czy Holandię, a do Luksemburga odbywają jedno dniowe wycieczki. Jest to możliwe dzięki małym odległością, dobrym połączeniom komunikacyjnym (głównie kolejowym) i stosunkowo tanim biletom w porównaniu do komfortu podróży.

W 2007 r. Luksemburg odwiedziło 5710 przyjazdy polskich turystów, co stanowiło prawie 0,6% wszystkich przyjazdów. Najczęściej nasi rodacy wybierali Region du Centre (4630 przyjazdów). W pozostałych regionach recepcja rozkładała się w miarę równomiernie i wynosiła średnio 250 przyjazdów w każdym. Polacy najczęściej korzystali z zakwaterowania w pensjonatach i na kempingach. Na tych ostatnich średnia długość pobytu wyniosła 8 noclegów.

SPIS RYSUNKÓW

Rysunek 1. Mapa Luksemburga.	5
Rysunek 2. Luksemburg- podział na regiony turystyczne	14
Rysunek 3. Intensywność podróżowania Luksemburczyków w latach 1997- 2007- Podróże w czasie wolnym	20
Rysunek 4. Intensywność podróżowania- różne grupy zawodowe- Podróże w czasie wolnym	22
Rysunek 5. Cele podróży pod względem ich czasu trwania.....	25
Rysunek 6. Cele podróży w czasie wolnym.	25
Rysunek 7. Długość podróży (wszystkie podróże w czasie wolnym).....	28
Rysunek 8. Miesiące odbywania podróży w czasie wolnym	29
Rysunek 9. Przeciętna długość trwania wyjazdów w czasie wolnym.	29
Rysunek 10. Wykorzystanie środków transportu w podróżach w czasie wolnym (1998- 2007)	30
Rysunek 11. Środki transportu wg. kraju docelowego (podróże w czasie wolnym).....	31
Rysunek 12. Formy organizacji podróży w czasie wolnym.	33
Rysunek 13. Rozwój poszczególnych form organizacji podróży.....	34
Rysunek 14. Wykorzystanie Internetu w organizacji podróży	35
Rysunek 15. Sposób wykorzystania Internetu w organizacji podróży	36
Rysunek 16. Formy zakwaterowania podczas podróży w czasie wolnym	37
Rysunek 17. Wydatki na podróże w czasie wolnym	39
Rysunek 18. Przeciętne wydatki na podróże wg. celu wyjazdu.....	39
Rysunek 19. Procentowy udział wydatków na podróże pod względem kraju docelowego	40
Rysunek 20. Przeciętne wydatki na podróże pod względem używanego środka transportu. ..	41
Rysunek 21. Udział społeczeństwa w podróżach służbowych.....	42
Rysunek 22. Odbyte podróże służbowe w poszczególnych grupach zawodowych	42
Rysunek 23. Cele podróży służbowych.....	44
Rysunek 24. Podróże służbowe i w czasie wolnym wg. poszczególnych miesięcy.....	46
Rysunek 25. Długość trwania podróży służbowych.....	46
Rysunek 26. Procentowe wykorzystanie poszczególnych środków transportu w podróżach służbowych i w czasie wolnym	48
Rysunek 27. Formy organizacji podróży służbowych.....	50
Rysunek 28. Wykorzystanie Internetu w organizacji podróży służbowych.....	50
Rysunek 29. Formy zakwaterowania w podróżach służbowych	51
Rysunek 30. Wielkość grup podróżnych (podróże służbowe i w czasie wolnym)	52
Rysunek 31. Udział krajów docelowych w wydatkach na podróże służbowe	53
Rysunek 32. Intensywność podróżowania (wycieczki jednodniowe)	53
Rysunek 33. Intensywność podróżowania wg. grup wiekowych	54
Rysunek 34. Intensywność odbywania wycieczek jednodniowych w zależności od wyjazdów w czasie wolnym.	54
Rysunek 35. Cele wycieczek jednodniowych	55
Rysunek 36. Przeciętne wydatki na wycieczki jednodniowe	55

SPIS TABEL

Tabela 1. Przyjazdy wg. regionów zakwaterowania we wszystkich typach zakładów noclegowych.....	17
Tabela 2. Przyjazdy i noclegi wg. kategorii zakwaterowania.	19
Tabela 3. Intensywność podróżowania różnych grup wiekowych	21
Tabela 4. Podróże wewnątrz krajowe i zagraniczne.....	23
Tabela 5. Najważniejsze cele podróży w Europie.	24
Tabela 6. Liczba podróży zagranicznych	26
Tabela 7. Przeciętna długość podróży wg. kontynentów	27
Tabela 8. Wykorzystanie poszczególnych lotnisk w podróżach w czasie wolnym.	31
Tabela 9. Najczęściej wybierane linie lotnicze (podróże w czasie wolnym)	32
Tabela 10. Organizacja podróży wg. środków transportu	34
Tabela 11. Wielkości grup wyjazdowych w latach 1998- 2007	38
Tabela 12. Przeciętna cena podróży	38
Tabela 13. Przeciętne wydatki na podróż wg. kontynentów	40
Tabela 14. Intensywność udziału w podróżach służbowych poszczególnych grup wiekowych	43
Tabela 15. Cele podróży służbowych w latach 1998- 2007	45
Tabela 16. Procentowy udział w wyjazdach podróży służbowych iw czasie wolnym wg. długości pobytu	47
Tabela 17. Najczęściej wykorzystywane lotniska w podróżach służbowych.....	48
Tabela 18. Najczęściej wybierane linie lotnicze w podróżach służbowych.....	49
Tabela 19. Wydatki na podróż służbowe	52

BIBLIOGRAFIA:

1. J. Łaptos, „Luksemburg”, Wydawnictwo TRIO, Warszawa 2005,
2. M. Dunford, J. Holland, P. Lee, „Belgia Luksemburg- The Rough Guide, Wydawnictwo Pascal, Bielsko- Biała 1991
3. Z. Kruczek, „Europa. Geografia Turystyczna”, Wydawnictwo Proksenia, Kraków 2008
4. STATEC N° 7-2008, „Tourismusvolumen und Reiseverhalten der Wohnbevölkerung des Großherzogtums Luxemburg“
5. STATEC, „Tourisme, Sttistiques d`hebergement 2005-2007”
6. <http://www.panstwaeuropy.friko.pl/pe/luksemburg.html>
7. <http://pl.wikipedia.org/wiki/Luksemburg>
8. <http://www.odyssei.com/pl/cuisines/luksemburg.php>
9. <http://www.ont.lu/broc-de.html>

INFORMACJA

Wyraża zgodę na opublikowanie wykonanego przeze mnie projektu na stronie AWF Kraków. Oświadczam, że został on wykonany zgodnie z obowiązującymi zasadami i nie narusza praw autorskich.